

	EN	ES	IT	NL	DA	NO	AR	JP
	FR	DE	PT	EL	FI	SV	RU	ID
CS	HU	LV	PL	BG	SL	KO	TH	GL
ET	LT	MT	RO	SK	TR	MS	ZH	HR

# CR

## Module C2

### Pesticides

**Ansell**



For more information,  
visit: [www.ansell.com](http://www.ansell.com)



### **Australia**

Ansell Limited  
Level 3, 678 Victoria Street  
Richmond, Vic, 3121

 +61 1800 337 041  
 +61 1800 803 578



### **North America Region**

Ansell Healthcare Products LLC  
111 Wood Avenue South, Suite 210  
Iselin, NJ 08830 USA

 +1 800 800 0444  
 +1 800 800 0445

### **Europe, Middle East and Africa (EMEA) Region**

Ansell Healthcare Europe NV  
Riverside Business Park  
Blvd International, 55  
1070 Brussels, Belgium

 +32 2 528 74 00  
 +32 2 528 74 01



### **Latin America and Caribbean Region**

Ansell Brazil Ltda  
Rua das Figueiras 474-4º Andar  
Bairro Jrdim  
SP 09080-300 Santo André  
Brazil  
CNPJ: 03.496.778/0001-21

 +5511 3356 3100

### **Asia Pacific Region**

Ansell Global Trading Center  
(Malaysia) Sdn Bhd  
Prima 6, Prima Avenue  
Block 3512, Jalan Teknokrat 6  
63000 Cyberjaya  
Selangor, Malaysia

 +60 3 8310 6688  
 +60 3 8318 6699

### **Russia**

ООО Анселл РУС  
123610 Россия, Москва,  
Краснопресненская наб.12, п.3, оф 1103

















 +7 (495) 258 13 16

## ANSELL CHEMICAL & PESTICIDES RESISTANT GLOVES CR (MODULE C2) PESTICIDES VERSION

### A. Use

This Instruction for Use note is to be used in combination with the specific information that is mentioned on or inside each packaging enclosure. These gloves are designed to protect the hands mainly against chemical risks and comply with the applicable harmonised EN or EN ISO Standards as shown by the pictograms being mentioned on the gloves or packaging enclosures. The gloves therefore will provide protection against the specific risks as shown by these pictograms which are defined by these harmonised standards. The gloves are in conformity with the European Regulation 2016/425/EU. Gloves which are accompanied with the pictogram which designates contact with foodstuffs, are also in conformity with the European Regulations 1935/2004 and 2023/2006 as well as with all applicable National Regulations for Food-contact materials. Please ensure the gloves are used only for the designated purposes, as explained above.

### Explanation of symbols & pictograms:

 <p>EN 388: 2016</p>	<p>Protection from mechanical risks                  A: Abrasion resistance (performance levels 0 to 4)                  B: Blade cut resistance (performance levels 0 to 4)                  C: Tear resistance (performance levels 0 to 4)                  D: Puncture resistance (performance levels 0 to 4)                  E: TDM ISO EN 13997 cut resistance (performance levels A to F)                  P: Impact protection (optional) = gloves providing impact protection in the knuckle area of the glove (does not apply to the finger area, which cannot be tested). If no P is claimed, no impact protection applies.</p>	<p>If the levels under the EN 388 pictogram are marked with a prefix EU or BR or PRC, this refers to the levels obtained respectively by the European Notified Body, by the Brazilian Certification Institute or by the People Republic of China Certification Institute according GB 24541.   <b>Warning:</b> The performance levels claimed for the gloves are based on tests performed on the palm area of the gloves. For gloves with two or more layers, these overall performance levels may not necessarily reflect the performance of the glove's outermost layer.</p>																					
 <p>EN 407: 2004</p>	<p>Protection against heat                  A: Flammability (levels 0 to 4)                  B: Contact heat (levels 0 to 4)                  C: Convective heat (levels 0 to 4)                  D: Radiant heat (levels 0 to 4)                  E: Small splashes of molten metal (levels 0 to 4)                  F: Large quantities of molten metal (levels 0 to 4)</p>	 <p>EN 511: 2006</p> <p>Protection from cold                  A: Convective cold (levels 0 to 4)                  B: Contact cold (levels 0 to 4)                  C: Water penetration (0 or 1) – Warning: for gloves that are claimed with level 0, it must be noted that these may lose their cold insulative properties when wet.</p>																					
 <p>EN 421:2010</p>	<p>Protection against radio-active contamination.</p>	 <p>EN ISO 374-5:2016</p> <p>Protection against bacteria and fungi, not tested against virus.</p>	 <p>EN ISO 374-5:2016</p> <p>Protection against bacteria, fungi and virus.</p>	 <p>EN 16350:2014</p> <p>Gloves meeting the requirement (vertical resistance &lt; 10' ohm); for use in areas where flammable or explosive areas exist.</p>																			
 <p>EN ISO 374-1:2016 / Type A, B or C</p>	<p>Type A = chemical breakthrough time &gt; 30 minutes against at least 6 chemicals as per list below.                  Type B = chemical breakthrough time &gt; 30 minutes against at least 3 chemicals as per list below.                  Type C = chemical breakthrough time &gt; 10 minutes against at least one test chemical as per list below (no code underneath the pictogram).</p> <table border="0"> <tr> <td>A = methanol</td> <td>F = toluene</td> <td>K = sodium hydroxide, 40%</td> <td>P = hydrogen peroxide, 30%</td> </tr> <tr> <td>B = acetone</td> <td>G = diethylamine</td> <td>L = sulphuric acid, 96 %</td> <td>S = hydrofluoric acid, 40%</td> </tr> <tr> <td>C = acrylonitrile</td> <td>H = tetrahydrofuran</td> <td>M = nitric acid, 65%</td> <td>T = formaldehyde, 37%</td> </tr> <tr> <td>D = dichloromethane</td> <td>I = ethyl acetate</td> <td>N = acetic acid, 99%</td> <td></td> </tr> <tr> <td>E = carbon disulfide</td> <td>J = n-heptane</td> <td>O = ammonia, 25%</td> <td></td> </tr> </table>			A = methanol	F = toluene	K = sodium hydroxide, 40%	P = hydrogen peroxide, 30%	B = acetone	G = diethylamine	L = sulphuric acid, 96 %	S = hydrofluoric acid, 40%	C = acrylonitrile	H = tetrahydrofuran	M = nitric acid, 65%	T = formaldehyde, 37%	D = dichloromethane	I = ethyl acetate	N = acetic acid, 99%		E = carbon disulfide	J = n-heptane	O = ammonia, 25%	
A = methanol	F = toluene	K = sodium hydroxide, 40%	P = hydrogen peroxide, 30%																				
B = acetone	G = diethylamine	L = sulphuric acid, 96 %	S = hydrofluoric acid, 40%																				
C = acrylonitrile	H = tetrahydrofuran	M = nitric acid, 65%	T = formaldehyde, 37%																				
D = dichloromethane	I = ethyl acetate	N = acetic acid, 99%																					
E = carbon disulfide	J = n-heptane	O = ammonia, 25%																					
	<p>Product is compliant and certified to the requirements of the European Regulations on Personal Protective Equipment. XXXX refers to the identification number of the Notified Body that is in charge of the Category III conformity assessment.</p>	 <p>EN 420:2003 + A1:2009</p>	<p>Please read the Instructions for Use, prior to using the gloves, or contact Ansell for more information.</p>																				
	<p>Suitable for contact with foodstuffs.</p>	 <p>TP TC 019/2011</p>	<p>Product is compliant and certified to the requirements of the Russian Custom Regulation TP TC 019/2011.</p>																				
	<p>Product is compliant and certified to the requirements of the Korean Occupational Health &amp; Safety Act legislation for PPE.</p>	<p>CA XX,XXX</p>	<p>Certificate of Approval, as certified to the requirements of the Brazilian Regulation (whereas xx.xxxx refers to the certificate number).</p>																				
 <p>ANSI ABR</p>	<p>Abrasion resistance grading (levels 0 to 6) according to the American National Standard Institute 105-2016.</p>	 <p>ANSI CUT</p>	<p>Cut resistance grading (levels A1 to A9) according to the American National Standard Institute 105-2016.</p>																				
 <p>ISO 18889:2019</p>	<p>Protection against pesticides</p> <p>If X=G1: glove suitable when the potential risk is relatively low. These gloves are not suitable for use with concentrated pesticide formulations and/or for scenarios where mechanical risks exist.</p> <p>If X=G2: glove suitable when the potential risk is higher. These gloves are suitable for use with diluted as well as concentrated pesticides. G2 gloves also meet the minimum mechanical resistance requirements and are therefore suitable for activities that require gloves with minimum mechanical strength.</p> <p>For G1 &amp; G2 gloves, the pesticide shall not have the possibility to penetrate between the garment sleeve and the glove. If the overlap is less than approximately 50 mm between the glove and the sleeve, a glove with a longer length should be used.</p> <p>If X=GR: glove providing protection only to the palm-side of the hand for re-entry worker who is in contact with dry and partially dry pesticide residues that remain of the plant surface after pesticide application. This glove category is suitable only for re-entry activities where it has been determined that protection provided to the fingertips and palm-side of the hand is sufficient.</p>																						

EU-Type examination certificate (Module B) and Supervised product checks (Module C2) by Centexbel Belgium (I.D. 0493), Technologiepark 70, B-9052 Zwijnaarde.

### Warning!

Chemical resistance data provided, has been assessed under laboratory conditions from samples taken from the palm only and relates only to the chemical tested. It can be different if it be used in a mixture. For gloves equal or longer than 400 mm, the chemical resistance data is based from samples taken, 80 mm from the end of the cuff. The chemical resistance data may not reflect the actual duration of protection in the workplace and the differentiation between mixtures and pure chemicals. It is recommended to check that the gloves are suitable for the intended use because the conditions at the workplace may differ from the type test depending on temperature, abrasion and degradation. When used, protective gloves may provide less resistance to the dangerous chemical due to changes in physical properties. Movements, snagging, rubbing, degradation caused by the chemical contact etc. may reduce the actual use time significantly. For corrosive chemicals, degradation can be the most important factor to consider in selection of chemical resistant gloves. Chemical permeation data, as tested per EN 16523-1:2015 test method, and degradation data, tested per EN 374-4:2013 test method, are available upon request. For pesticide resistance, the duration of the test is not based on actual use time since the permeation test is an accelerated test in which the surface of the specimen is in constant contact with the test chemical. Although the duration of the exposure may be for a longer period during field application with a dilute formulation, the entire surface is not in constant contact with the test chemical.

### B. Precautions for use

- Before usage, inspect the gloves for any defects or imperfections such as holes, pinholes and tears. If the gloves are ripped or punctured during use, dispose of them immediately, if in doubt, do not use the gloves, get a new pair.
- Do not reverse the gloves.
- It is essential to keep all chemicals from contact with the skin, even if they are thought to be harmless.
- Remove the glove immediately if contaminated by a concentrated spill of pesticide.
- Disposal of the gloves would be required once they are expired. Used gloves having already been in contact with chemicals should not be re-used after each working shift, and need to be disposed once they show any signs of degradation during usage (such as discoloration and weakening of the gloves).
- Avoid wearing gloves which are dirty on the inside - they may irritate the skin, causing dermatitis or worse.
- For gloves having a fabric lining, please be warned that pesticides can potentially be absorbed by such textile fabrics.
- Contaminated gloves should be cleaned or washed before removal.
- Ensure the chemicals cannot enter via the cuff.
- Gloves which have a tear level of 1 or above (as per EN 388) should not be used for protection against serrated blades or when there is a risk of entanglement with moving machine parts.
- The gloves should not come in contact with a naked flame.
- Gloves shall not be used for protection against ionising radiation nor for use in containment enclosures.
- Not all gloves that are suitable for contact with foodstuffs may be used against all foodstuffs. Some gloves may show excessive migration towards certain types of foodstuffs. To know which restrictions apply and for which specific foodstuffs the gloves can be used, please obtain advice from Ansell or consult the Ansell Food Conformity declaration.
- If gloves are marked, the printed surfaces shall not come in contact with food.
- If gloves are being used in explosive environments, please ensure they meet the EN 16350 requirements. Persons wearing these gloves should be properly earthed, e.g. by wearing adequate footwear & clothing.

**Warning:** The gloves shall not be unpacked, opened, adjusted or removed whilst in flammable or explosive atmospheres. The electrostatic properties of the gloves might be adversely affected by ageing, wear, contamination and damage and might not be sufficient for oxygen enriched flammable atmospheres where additional assessments are necessary.

### C. Ingredients / Hazardous ingredients

Some gloves might contain ingredients which are known to be a possible cause of allergies in sensitised persons, who may develop irritant and/or allergic contact reactions. If allergic reactions should occur, obtain medical advice immediately. For more information, please contact Ansell.

### D. Care instructions

**Storage:** Keep away from direct sunlight; store in a cool dry place and keep in the original packaging. Keep away from ozone sources. If gloves are properly stored, as indicated above, they won't lose their performances and won't change the glove characteristics significantly. If gloves could be affected by ageing or storage, the expiry date is mentioned on the packaging materials.

**Cleaning:** Chemical resistant gloves are not designed to be laundered nor to be reused. They are for single use only.

### E. Disposal
















Used gloves may be contaminated with infectious or other hazardous materials. Dispose of according to Local Authority Regulations. Landfill or incinerate under controlled conditions.

## GUANTES ANSELL RESISTENTES A SUSTANCIAS QUÍMICAS Y A PESTICIDAS VERSIÓN CR (MÓDULO C2) PESTICIDAS

### A. Uso

Estas instrucciones de uso completan la información específica mencionada dentro y/o fuera de cada embalaje. Estos guantes han sido creados para proteger las manos principalmente de riesgos químicos y cumplen con la normativa armonizada EN o EN ISO como se indica en los pictogramas mencionados en los guantes o en el embalaje. Por tanto estos guantes han sido creados para ofrecer protección contra los riesgos específicos indicados con estos pictogramas y definidos por esta normativa armonizada. Los guantes son conformes a la normativa europea 2016/425/UE. Los guantes acompañados del pictograma que indica un contacto alimentario cumplen también con los Reglamentos Europeos 1935/2004 y 2023/2006 y con toda la normativa nacional aplicable sobre materiales destinados a contacto alimentario. Asegúrese de que los guantes se utilizan únicamente para los fines previstos, como se explica arriba.

### Explicación de los símbolos y pictogramas:

 <p>EN 388: 2016 A B C D E P</p>	<p>Protección contra riesgos mecánicos                  A: Resistencia a la abrasión (niveles de rendimiento 0 a 4)                  B: Resistencia al corte por cuchilla (niveles de rendimiento 0 a 5)                  C: Resistencia al desgarro (niveles de rendimiento 0 a 4)                  D: Resistencia a la perforación (niveles de rendimiento 0 a 4)                  E: TDM ISO 13997 resistencia al corte (niveles de rendimiento A a F)                  P: Protección contra impactos (opcional) = guantes que ofrecen protección contra impactos en la zona de los nudillos (no se aplica a la zona de los dedos, donde no puede ser probado). Si no se incluye una P, no se aplica protección contra impactos.</p>	<p>Si los niveles bajo el pictograma EN 388 están marcados con un prefijo EU o BR o PNC, éste hace referencia a los niveles obtenidos respectivamente por el Organismo Europeo Notificado, por el Instituto Brasileño de Certificación, o por el Instituto de Certificación de la República Popular China según GB 24541.</p> <p><b>Advertencia:</b> los niveles de rendimiento declarados para los guantes se basan en pruebas realizadas en la zona de la palma del guante. En el caso de los guantes con dos o más capas, estos niveles generales de rendimiento pueden no reflejar necesariamente el rendimiento de la capa exterior del guante.</p>																					
 <p>EN 407: 2004 A B C D E F</p>	<p>Protección contra el calor                  A: Inflamabilidad (niveles 0 a 4)                  B: Calor por contacto (niveles 0 a 4)                  C: Calor convectivo (niveles 0 a 4)                  D: Calor radiante (niveles 0 a 4)                  E: Pequeñas salpicaduras de metal fundido (niveles 0 a 4)                  F: Grandes salpicaduras de metal fundido (niveles 0 a 4)</p>	 <p>EN 511: 2006 A B C</p> <p>Protección contra el frío                  A: Frío convectivo (niveles 0 a 4)                  B: Frío por contacto (niveles 0 a 4)                  C: Penetración del agua (0 ó 1) – Advertencia: en el caso de los guantes declarados de nivel 0, debe tenerse en cuenta que pueden perder sus propiedades aislantes del frío al mojarse.</p>																					
 <p>EN 421: 2010</p>	 <p>EN ISO 374-5: 2016</p>	 <p>EN ISO 374-5: 2016</p>	 <p>EN 16350: 2014</p> <p>Guantes conformes a los requisitos (resistencia vertical &lt; 10° ohmios; para uso en lugares donde haya áreas inflamables o explosivas.</p>																				
 <p>EN ISO 374-1: 2016 / Tipo A, B o C</p>	<p>Tipo A = tiempo de paso del producto químico &gt; 30 minutos frente a al menos 6 productos químicos de la lista inferior.                  Tipo B = tiempo de paso del producto químico &gt; 30 minutos frente a al menos 3 productos químicos de la lista inferior.                  Tipo C = tiempo de paso del producto químico &gt; 10 minutos frente a al menos un producto químico de la lista inferior (sin código bajo el pictograma).</p> <table border="0"> <tr> <td>A = metanol</td> <td>F = tolueno</td> <td>K = hidróxido sódico, 40%</td> <td>P = peróxido de hidrógeno, 30%</td> </tr> <tr> <td>B = acetona</td> <td>G = dietilamina</td> <td>L = ácido sulfúrico, 96%</td> <td>S = ácido fluorhídrico, 40%</td> </tr> <tr> <td>C = acetonitrilo</td> <td>H = tetrahidrofurano</td> <td>M = ácido nítrico, 85%</td> <td>T = formaldehído, 37%</td> </tr> <tr> <td>D = diclorometano</td> <td>I = acetato de etilo</td> <td>N = ácido acético, 99%</td> <td></td> </tr> <tr> <td>E = disulfuro de carbono</td> <td>J = n-heptano</td> <td>O = amoníaco, 25%</td> <td></td> </tr> </table>		A = metanol	F = tolueno	K = hidróxido sódico, 40%	P = peróxido de hidrógeno, 30%	B = acetona	G = dietilamina	L = ácido sulfúrico, 96%	S = ácido fluorhídrico, 40%	C = acetonitrilo	H = tetrahidrofurano	M = ácido nítrico, 85%	T = formaldehído, 37%	D = diclorometano	I = acetato de etilo	N = ácido acético, 99%		E = disulfuro de carbono	J = n-heptano	O = amoníaco, 25%		
A = metanol	F = tolueno	K = hidróxido sódico, 40%	P = peróxido de hidrógeno, 30%																				
B = acetona	G = dietilamina	L = ácido sulfúrico, 96%	S = ácido fluorhídrico, 40%																				
C = acetonitrilo	H = tetrahidrofurano	M = ácido nítrico, 85%	T = formaldehído, 37%																				
D = diclorometano	I = acetato de etilo	N = ácido acético, 99%																					
E = disulfuro de carbono	J = n-heptano	O = amoníaco, 25%																					
	<p>El producto cumple y está certificado para los requisitos de los Reglamentos Europeos sobre Equipo de Protección Individual. XXXX hace referencia al número de identificación del Organismo Notificado que se encarga de la valoración de la conformidad como Categoría III.</p>		 <p>EN 420: 2003 + A1: 2009</p> <p>Por favor, lea las Instrucciones de Uso antes de utilizar los guantes, o contacte con Ansell si desea más información.</p>																				
	<p>Adecuados para contacto alimentario.</p>	 <p>TP TC 019/2011</p>	<p>El producto cumple y está certificado para los requisitos de la Normativa Rusa de Aduanas TP TC 019/2011.</p>																				
	<p>El producto cumple y está certificado para los requisitos de la Ley Coreana de Seguridad y Salud Profesional para EPI.</p>	<p>CA XX.XXX</p>	<p>Certificado de Aprobación, según certificado para los requisitos de la Normativa Brasileña (en donde XXXXX hace referencia al número de certificado).</p>																				
	<p>Clasificación de resistencia a la abrasión (niveles 0 a 6) según el American National Standard Institute 105-2016.</p>		<p>Clasificación (niveles A1 a A9) de resistencia a los cortes según American National Standard Institute 105-2016.</p>																				
 <p>ISO 18889: 2019</p>	<p>Protección contra pesticidas</p> <p>Si X-G1: el guante es idóneo cuando el riesgo potencial es relativamente bajo. Estos guantes no son adecuados para su uso con formulaciones de plaguicidas concentrados y/o para situaciones en las que existan riesgos mecánicos.</p> <p>Si X-G2: el guante es adecuado cuando el riesgo potencial es más alto. Estos guantes son adecuados para su uso con pesticidas diluidos y pesticidas concentrados. Los guantes G2 también cumplen los requisitos mínimos de resistencia mecánica y, por lo tanto, son adecuados para actividades que requieren guantes con una resistencia mecánica mínima.</p> <p>Para guantes G1 y G2, el pesticida no debe poder penetrar entre la manga de la prenda y el guante. Si el solapamiento es inferior a unos 50 mm entre el guante y la manga, se deberá usar un guante de mayor longitud.</p> <p>Si X-GR: guante que ofrece protección sólo en la palma de la mano para el operario que entra de nuevo en contacto con residuos de plaguicidas secos y parcialmente secos que quedan en la superficie de la planta después de la aplicación del plaguicida. Esta categoría de guantes sólo es adecuada para actividades de nuevo contacto donde se ha determinado que la protección proporcionada en las yemas de los dedos y a la palma de la mano es suficiente.</p>																						

Certificado de examen tipo UE (Módulo B) y revisiones de productos supervisadas (Módulo C2) por Certexbel Belgium (I.D. 0493), Technologiepark 70, B-9052 Zwijnaarde.

### ¡Advertencia!

Los datos de resistencia química proporcionados han sido evaluados en condiciones de laboratorio a partir de muestras tomadas únicamente de la palma, y sólo añaden al producto químico probado. Pueden resultar diferentes si se utilizan en una mezcla. En el caso de los guantes de longitud igual o superior a 400 mm, los datos de resistencia química se basan en muestras tomadas a 80 mm del extremo del puño.

Los datos de resistencia a productos químicos pudieran no reflejar la duración real de la protección en el lugar de trabajo, ni la diferenciación entre sustancias químicas puras y mezclas de las mismas. Se recomienda comprobar que los guantes son adecuados para el uso pretendido, ya que las condiciones en el lugar de trabajo podrían diferir de las de la prueba tipo dependiendo de la temperatura, la abrasión y la degradación. Durante el uso, los guantes protectores pueden demostrar menor resistencia a los productos químicos peligrosos debido a cambios en las propiedades físicas. Los movimientos, enganchedos, rozamientos y degradación causados por el contacto con los productos químicos, etc. pueden reducir el tiempo real de uso de forma significativa. En el caso de sustancias químicas corrosivas, la degradación puede ser el factor más importante a tener en cuenta al elegir unos guantes resistentes a químicos. Los datos de permeabilidad a los productos químicos, probados según el método de prueba EN 16523-1:2015, y los datos de degradación, probados mediante el método de prueba EN 374-4:2013, están disponibles a petición. Para resistencia a pesticidas, la duración del ensayo no se basa en el tiempo de uso real pero la prueba de permeabilidad es un test acelerado donde la superficie de la muestra está en contacto continuo con la sustancia química del test. Aunque puede darse una duración de la exposición mayor durante la aplicación de campo con una formulación diluida, la superficie total no está en contacto con la sustancia química del test. Para una información más detallada sobre el rendimiento de los productos, consulte con Ansell. Para obtener la Declaración de Conformidad de la UE, utilice el enlace que se indica a continuación: [www.ansell.com/regulatory](http://www.ansell.com/regulatory)

### B. Precauciones durante su uso

- Antes de ponerse los guantes, cerciórese de que no tienen defectos ni imperfecciones como orificios, pinchazos o desgarros. Elimine el guante inmediatamente si se pincha o se perfora durante el trabajo. Reemplace los guantes si no está seguro de su buen estado.
- No dé la vuelta a los guantes.
- Es muy importante evitar el contacto de la piel con cualquier producto químico, aunque se piense que son inocuos.
- Retire inmediatamente el guante si se ha contaminado con una salpicadura de pesticida concentrado.
- Los guantes deben eliminarse una vez hayan caducado. Los guantes usados que hayan estado en contacto con químicos no deben reutilizarse tras su jornada de trabajo y deben eliminarse cuando muestren signos de degradación durante su uso (como decoloración y debilitamiento del material).
- No use guantes que estén sucios por dentro, ya que pueden irritar la piel, provocando dermatitis y otras afecciones más graves.
- En el caso de guantes con forro de tela, recuerde que los pesticidas pueden ser absorbidos por el tejido.
- Limpie o lave los guantes contaminados antes de quitárselos.
- Tome precauciones para que los productos químicos no penetren por el puño del guante.
- Los guantes con un nivel de desgarro 1 o superior (según EN 388) no deben usarse como protección contra sierras dentadas, o cuando haya riesgo de que queden atrapados en piezas móviles de la máquina.
- Los guantes no deben ponerse en contacto con una llama.
- Los guantes no deben utilizarse como protección contra la radiación ionizante, ni tampoco en recintos de contención.
- No todos los guantes aptos para contacto alimentario pueden utilizarse para todo tipo de alimentos. Algunos guantes pueden presentar una migración excesiva hacia determinados tipos de alimentos. Pida asesoramiento al departamento técnico de Ansell o consulte la Declaración de Conformidad Alimentaria de Ansell para conocer las restricciones aplicables y para qué alimentos específicos pueden utilizarse los guantes.
- Si los guantes están marcados, las superficies impresas no deben entrar en contacto con los alimentos.
- Si los guantes se utilizan en entornos explosivos, asegúrese de que cumplen con los requisitos de la norma EN 16350. Las personas que usen estos guantes deben usar un calzado y una ropa adecuados que permitan una correcta puesta a tierra.

**Advertencia:** No debe desmenuar, abrir, ponerse o quitarse los guantes cuando se encuentre en atmósferas explosivas o inflamables. Las propiedades electrostáticas de los guantes pueden verse negativamente afectadas por el envejecimiento, el desgaste, la contaminación y los daños, y pueden no ser suficientes para atmósferas inflamables enriquecidas con oxígeno, donde son necesarias evaluaciones adicionales.

### C. Componentes / Componentes peligrosos

Los componentes de algunos guantes son considerados como posibles causas de alergias en personas sensibilizadas, que podrían sufrir irritaciones y/o reacciones alérgicas por contacto. Consulte inmediatamente con un médico en caso de reacción alérgica. Contacte con Ansell para obtener más información.

### D. Cuidado de los guantes

**Almacenamiento:** Mantener alejados de la luz solar directa y en un lugar fresco y seco y en su embalaje original. Mantener alejados de fuentes de ozono. Si los guantes se guardan correctamente, como se ha indicado anteriormente, no perderán sus prestaciones y no cambiarán las características del guante de forma significativa. Si los guantes pueden verse afectados por el envejecimiento u por las condiciones de almacenamiento, se mencionará la fecha de caducidad en los materiales del embalaje.

**Limpieza:** Los guantes resistentes a productos químicos no están diseñados para lavarse ni para ser reutilizados. Son guantes de un solo uso.

### E. Eliminación

















Los guantes usados podrían estar contaminados con productos infecciosos o peligrosos. Deberán eliminarse en conformidad con los reglamentos locales. Eliminar en vertedero o incinerar bajo condiciones controladas.

## GUANTI ANSELL RESISTENTI ALLE SOSTANZE CHIMICHE E AI PESTICIDI VERSIONE CR (MODULO C2) PESTICIDI

### A. Uso

Le presenti istruzioni per l'uso devono essere utilizzate in abbinamento alle informazioni specifiche riportate sull'imballaggio o al suo interno. Questi guanti sono destinati a proteggere le mani principalmente dai rischi chimici. Sono inoltre conformi alle vigenti norme armonizzate EN o EN ISO come riportato sui pittogrammi apposti sui guanti stessi o sugli imballaggi. I guanti, pertanto, proteggeranno contro i rischi specifici mostrati in questi pittogrammi, definiti dalle norme armonizzate. I guanti sono conformi al regolamento europeo 2016/425/UE. I guanti che recano il pittogramma relativo al contatto con gli alimenti sono anche conformi ai Regolamenti Europei 1935/2004 e 2023/2006, nonché a tutti i regolamenti nazionali applicabili riguardanti i materiali per il contatto con gli alimenti. Accertarsi che i guanti vengano utilizzati solo per l'uso al quale sono destinati, come spiegato in precedenza.

### Spiegazione di simboli e pittogrammi:

 <p>ABCDEF EN 388:2016</p>	<p>Protección contra riesgos mecánicos Protezione contro i rischi meccanici A: Resistenza all'abrasione (livelli di prestazione da 0 a 4) B: Resistenza al taglio da lama (livelli di prestazione da 0 a 5) C: Resistenza allo strappo (livelli di prestazione da 0 a 4) D: Resistenza alla perforazione (livelli di prestazione da 0 a 4) E: Resistenza al taglio TOM EN ISO 13997 (livelli di prestazione da A a F) P: Protezione contro gli impatti (facoltativo) = guanti che offrono protezione contro gli impatti nell'area delle nocche (non applicabile all'area delle dita, che non può essere sottoposta a test). Se non è dichiarata alcuna P, non è prevista alcuna protezione contro gli impatti.</p>	<p>I valori indicati sotto il pittogramma EN 388, se accompagnati dal prefisso EU, BR o PRC, si riferiscono ai livelli ottenuti rispettivamente: dall'Organismo notificato europeo, dall'Istituto di certificazione brasiliano o dall'Istituto di certificazione della Repubblica Popolare Cinese in base alla norma GB 24541. <b>Avvertenza:</b> I livelli di prestazione dichiarati per i guanti si basano sui test eseguiti sull'area del palmo dei guanti. Per i guanti con due o più strati, i livelli di prestazione complessivi potrebbero non riflettere necessariamente le prestazioni dello strato più esterno del guanto.</p>																			
 <p>ABCDEF EN 407:2004</p>	<p>Protezione contro il calore A: Infiammabilità (livelli da 0 a 4) B: Calore da contatto (livelli da 0 a 4) C: Calore convettivo (livelli da 0 a 4) D: Calore radiante (livelli da 0 a 4) E: Piccoli spruzzi di metallo fuso (livelli da 0 a 4) F: Grandi proiezioni di metallo fuso (livelli da 0 a 4)</p>	 <p>ABC EN 511:2006</p> <p>Protezione contro il freddo A: Freddo convettivo (livelli da 0 a 4) B: Freddo da contatto (livelli da 0 a 4) C: Permeabilità all'acqua (0 o 1) - Avvertenza: per i guanti con l'indicazione del livello 0, occorre osservare che, se bagnati, potrebbero perdere le proprietà isolanti.</p>																			
 <p>EN 421:2010</p>	 <p>EN ISO 374-5:2016</p>	<p>Protezione contro batteri e funghi, non testati contro i virus.</p>	 <p>VRUS EN ISO 374-5:2016</p>	<p>Protezione contro batteri, funghi e virus.</p>	 <p>EN 16350:2014</p>	<p>Guanti che soddisfano il requisito (resistenza verticale &lt; 10° dhm); per utilizzo in luoghi dove esistono aree esplosive o infiammabili.</p>															
 <p>ABCDEFGHIJKLMNPST EN ISO 374-1:2016 / Tipo A, B o C</p>	<p>Tipo A = tempo di permeazione chimica &gt; 30 minuti con almeno 6 delle sostanze chimiche riportate nell'elenco. Tipo B = tempo di permeazione chimica &gt; 30 minuti con almeno 3 delle sostanze chimiche riportate nell'elenco. Tipo C = tempo di permeazione chimica &gt; 10 minuti con almeno una delle sostanze chimiche riportate nell'elenco (nessun codice sotto il pittogramma).</p> <table border="0"> <tr> <td>E = diossido di carbonio</td> <td>I = etilacetato</td> <td>M = acido nitrico, 65%</td> <td>S = acido fluoridrico, 40%</td> </tr> <tr> <td>F = toluene</td> <td>J = n-ottano</td> <td>N = acido acetico, 99%</td> <td>O = ammoniaca, 25%</td> </tr> <tr> <td>G = dietilammina</td> <td>K = ioduro di sodio, 40%</td> <td></td> <td>T = formaldeide, 37%</td> </tr> <tr> <td>H = tetraclorofurano</td> <td>L = acido solforico, 96%</td> <td>P = perossido di idrogeno, 30%</td> <td></td> </tr> </table>					E = diossido di carbonio	I = etilacetato	M = acido nitrico, 65%	S = acido fluoridrico, 40%	F = toluene	J = n-ottano	N = acido acetico, 99%	O = ammoniaca, 25%	G = dietilammina	K = ioduro di sodio, 40%		T = formaldeide, 37%	H = tetraclorofurano	L = acido solforico, 96%	P = perossido di idrogeno, 30%	
E = diossido di carbonio	I = etilacetato	M = acido nitrico, 65%	S = acido fluoridrico, 40%																		
F = toluene	J = n-ottano	N = acido acetico, 99%	O = ammoniaca, 25%																		
G = dietilammina	K = ioduro di sodio, 40%		T = formaldeide, 37%																		
H = tetraclorofurano	L = acido solforico, 96%	P = perossido di idrogeno, 30%																			
 <p>CE XXXX</p>	<p>Il prodotto è conforme e certificato in base ai requisiti dei regolamenti europei in materia di dispositivi di protezione individuale. XXXX si riferisce al numero di identificazione dell'organismo notificato che rilascia la valutazione di conformità alla Categoria III.</p>			 <p>EN 420:2003 + A1:2009</p>	<p>Leggere le istruzioni prima di usare i guanti, oppure contattare Ansell per ulteriori informazioni.</p>																
 <p>TP TC 019/2011</p>	<p>Il prodotto è idoneo al contatto con tutti i prodotti alimentari.</p>		 <p>EAC TP TC 019/2011</p>	<p>Il prodotto è conforme e certificato in base ai requisiti del regolamento doganale russo TP TC 019/2011.</p>																	
 <p>CA XX.XXX</p>	<p>Il prodotto è conforme e certificato in base ai requisiti della legislazione coreana per i DPI in materia di salute e sicurezza sul posto di lavoro.</p>		<p>CA XX.XXX</p>		<p>Certificato di Approvazione, certificato in base ai requisiti del regolamento brasiliano (mentre xx,xxxx si riferisce al numero di certificato).</p>																
 <p>ANSI ABR</p>	<p>Classificazione della resistenza all'abrasione (livelli da 0 a 6) secondo l'American National Standard Institute 105-2016.</p>		 <p>ANSI CUT</p>		<p>Classificazione della resistenza al taglio (livelli da A1 a A9) secondo l'American National Standard Institute 105-2016.</p>																
 <p>ISO 18889:2019</p>	<p>Protezione contro i pesticidi Se X=G1: guanto idoneo in caso di rischio potenziale relativamente basso. Questi guanti non sono idonei per essere utilizzati con formulazioni concentrate di pesticidi e/o in situazioni in cui esistono rischi meccanici. Se X=G2: guanto idoneo in caso di rischio potenziale più alto. Questi guanti non sono idonei per essere utilizzati con pesticidi concentrati o diluiti. I guanti G2 soddisfano anche i requisiti minimi di resistenza meccanica e risultano, pertanto, idonei per attività in cui occorrono guanti con robustezza meccanica minima. Per i guanti G1 e G2, i pesticidi non devono avere la possibilità di penetrare fra la manica dell'indumento e il guanto. Se la sovrapposizione è inferiore a 50 mm fra guanto e manica, occorre utilizzare un guanto con polso più lungo. Se X=GR: guanto che offre protezione solo sul palmo della mano del lavoratore che è a contatto con residui di pesticidi secchi o parzialmente secchi che rimangono sulla superficie della pianta dopo l'applicazione. Questa categoria di guanti è idonea solo per le attività in cui sia stata valutata sufficiente la protezione a polpastrilli e palmo della mano.</p>																				

Certificato di esame UE del tipo (Modulo B) e prove sul prodotto sotto controllo (Modulo C2) ad opera di Centxebel Belgium (I.D. 0493), Technologiepark 70, B-9052 Zwijnaarde.

### Attenzione!

I dati forniti sulla resistenza chimica sono stati valutati in condizioni di laboratorio da campioni prelevati dal palmo e si riferiscono solo alla sostanza chimica sottoposta a test. Possono essere diversi se la sostanza è utilizzata in una miscela. Per guanti di lunghezza pari o superiore a 400 mm i dati sulla resistenza chimica si basano sui campioni prelevati a 80 mm dall'estremità del polso.

I dati relativi alla resistenza chimica potrebbero non riflettere l'effettiva durata della protezione nel posto di lavoro e la differenziazione fra miscele e sostanze chimiche pure. Si raccomanda di controllare l'idoneità dei guanti all'uso previsto, poiché le condizioni sul posto di lavoro possono essere diverse da test del tipo in funzione dei valori di temperatura, abrasione e degradazione. Durante l'utilizzo, i guanti protettivi potrebbero garantire una resistenza inferiore alla sostanza chimica pericolosa a seguito delle mutate proprietà fisiche. Movimenti, strofinii, sfregamenti, degradazioni causate da contatto chimico possono ridurre in modo rilevante l'effettiva durata di utilizzo. Per le sostanze chimiche corrosive, la degradazione può essere il fattore più importante da considerare nella selezione dei guanti resistenti alle sostanze chimiche. Sono disponibili, su richiesta, i dati di permeazione chimica risultanti dal metodo di prova in base alla norma EN 16523-1:2015 e i dati relativi alla degradazione risultanti dal metodo di prova in base alla norma EN 374-4:2013. Riguardo alla resistenza ai pesticidi, la durata del test non si basa sul tempo effettivo di utilizzo, dato che il test di permeazione è un test accelerato in cui la superficie del campione è in costante contatto con la sostanza chimica selezionata per il test. Benché, sul campo, l'esposizione possa durare più a lungo con una formulazione diluita, l'intera superficie non è in costante contatto con la sostanza chimica selezionata per il test. Per ulteriori informazioni sulle prestazioni del prodotto, contattare Ansell. Per ottenere la Dichiarazione di Conformità UE, utilizzare il link riportato di seguito: [www.ansell.com/regulatory](http://www.ansell.com/regulatory)

### B. Precauzioni per l'uso

- Prima dell'uso, controllare attentamente i guanti per accertare l'assenza di difetti o imperfezioni come fori, microforature e strappi. Se i guanti si strappano o si forano durante l'uso, toglierli e buttarli immediatamente. In caso di dubbio non utilizzare i guanti e prendere un nuovo paio.
- Non rivoltare i guanti.
- È essenziale evitare qualsiasi contatto fra sostanza chimica e pelle, anche se tale sostanza è considerata innocua.
- Togliere immediatamente il guanto se contaminato da una fuoriuscita concentrata di pesticida.
- Lo smaltimento dei guanti sarebbe necessario se supera la data di scadenza. I guanti usati che sono già stati a contatto con le sostanze chimiche non devono essere riutilizzati dopo ogni turno di lavoro, e devono essere smaltiti appena mostrano segni di degradazione durante l'utilizzo (come lo scolorimento o l'indebolimento dei guanti).
- Evitare di portare guanti che sono sporchi all'interno - possono irritare la pelle, provocando dermatiti o danni peggiori.
- Per i guanti che hanno una fodera di tessuto, segnaliamo che, potenzialmente, i pesticidi possono essere assorbiti da queste fibre tessili.
- I guanti contaminati vanno puliti o lavati prima di essere sfilati.
- Accertarsi che i prodotti chimici non possano infiltrarsi nel guanto dal polsino.
- I guanti con livello 1 o superiore (in base alla norma EN 388) di resistenza allo strappo non devono essere utilizzati come protezione in presenza di lame dentellate o macchinari con parti in movimento in cui potrebbero inghiottirsi.
- I guanti non devono entrare in contatto con fiamme libere.
- I guanti non devono essere utilizzati per proteggerci contro le radiazioni ionizzanti o per operazioni in recinzioni di contenimento.
- Non tutti i guanti idonei al contatto con gli alimenti possono essere usati per tutti gli alimenti. Alcuni guanti possono presentare livelli eccessivi di migrazione verso certi tipi di alimenti. Per conoscere le restrizioni che si applicano e per quali specifici alimenti è possibile utilizzare i guanti si prega di richiedere informazioni ad Ansell o consultare la Dichiarazione di Conformità alimentare Ansell.
- Se i guanti sono marcati, le superfici di stampa non devono entrare in contatto con gli alimenti.
- Se i guanti vengono utilizzati in ambienti esplosivi, accertarsi che soddisfino i requisiti della norma EN 16350. Le persone che portano questi guanti devono avere un apposito collegamento di messa a terra, per es. indossando calzature e abbigliamento adeguati.

**Attenzione:** i guanti non devono essere disimballati, aperti, aggiustati o tolti durante la permanenza in atmosfera infiammabile o esplosiva. Le proprietà elettrostatiche dei guanti possono essere condizionate negativamente da invecchiamento, usura, contaminazione e danni e potrebbero non essere sufficienti in atmosfera infiammabile arricchita di ossigeno, per le quali si rende necessaria una valutazione ulteriore.

### C. Composizione/Ingredienti pericolosi

Alcuni guanti possono contenere componenti noti come potenzialmente allergizzanti per persone che presentano sensibilità ad essi. Questi possono sviluppare irritazioni e/o reazioni allergiche del contatto. Qualora si verifici una manifestazione allergica, consultare immediatamente il medico. Per maggiori informazioni, contattare Ansell.

### D. Istruzioni per la cura dei guanti

**Stoccaggio:** Non esporre alla luce diretta del sole; conservare in un locale fresco nell'imballaggio originale. Tenere lontano da fonti di ozono. Se conservati correttamente, come indicato in precedenza, i guanti non perderanno le loro prestazioni, né subiranno modifiche rilevanti delle loro caratteristiche. Se i guanti possono risentire dell'invecchiamento o del periodo di conservazione, la data di scadenza viene riportata sui materiali di imballaggio.

**Pulizia:** Non è previsto il lavaggio industriale né il riutilizzo dei guanti resistenti alle sostanze chimiche. Sono solo monouso.

### E. Smaltimento

I guanti usati possono essere contaminati da agenti infettivi o da altri materiali pericolosi.

Si prega quindi di procedere alla loro eliminazione in conformità alle vigenti normative locali in materia. Eliminare in discarica o incenerire in condizioni controllate.

## ANSELL HANDSCHOENEN MET WEERSTAND TEGEN CHEMICALIËN EN PESTICIDEN CR (MODULE C2) VERSIE VOOR PESTICIDEN

### A. Gebruik

Deze gebruiksaanwijzing is bedoeld voor gebruik in combinatie met de specifieke informatie die op of in elke verpakking staat vermeld. Deze handschoenen zijn voornamelijk bedoeld om handen tegen chemische risico's te beschermen. Ze voldoen aan de geldende geharmoniseerde EN- of EN ISO-normen, zoals blijkt uit de pictogrammen op de handschoenen of sluitingen van de verpakkingen. De handschoenen beschermen dus tegen de risico's die door deze pictogrammen worden aangeduid en die door deze geharmoniseerde normen worden gedefinieerd. De handschoenen voldoen aan de Europese Verordening 2016/425/EU. Handschoenen die voorzien zijn van het pictogram dat contact met levensmiddelen aangeeft, voldoen ook aan de Europese Verordeningen 1935/2004 en 2023/2006 alsook aan alle geldende nationale voorschriften voor materialen die in contact komen met voedingsmiddelen. Gebruik handschoenen enkel voor de toepassingen waarvoor ze zijn bedoeld, zoals hierboven aangegeven.

### Verklaring van symbolen & pictogrammen:

	Bescherming tegen mechanische risico's A: Schuurweerstand (prestatieniveau 0 tot 4) B: Slijweerstand (prestatieniveau 0 tot 5) C: Scheurweerstand (prestatieniveau 0 tot 4) D: Perforatieweerstand (prestatieniveau 0 tot 4) E: TDM ISO EN 13997 slijweerstand (prestatieniveau A tot F) P: Impactbescherming (optioneel) = de handschoenen beschermen tegen slagen in de knokkelzone van de handschoen (geldt niet voor de vingerzone, die niet kan worden getest). Als er geen P is vermeld, is er geen impactbescherming.	Als de niveaus bij het EN 388-pictogram gemarkeerd zijn met de letters EU, BR of PRC, dan verwijst dit naar het niveau dat respectievelijk werd behaald door de Europese aangemelde instantie, door het Braziliaanse Certificatie-instituut of door het Certificatie-instituut van de Volksrepubliek China volgens GB 24541.
	Bescherming tegen hitte A: Ontvlambaarheid (niveau 0 tot 4) B: Contacthitte (niveau 0 tot 4) C: Convechthitte (niveau 0 tot 4) D: Stralingshitte (niveau 0 tot 4) E: Kleine druppels gesmolten metaal (niveau 0 tot 4) F: Grote hoeveelheden gesmolten metaal (niveau 0 tot 4)	Bescherming tegen koude A: Convektiviteit (niveau 0 tot 4) B: Contactkoude (niveau 0 tot 4) C: Westergeneratie (0 of 1) – Waarschuwing: houd er bij handschoenen met niveau 0 rekening mee dat ze hun isolatievermogen tegen kou kunnen verliezen als ze nat worden.
	Bescherming tegen radioactieve besmetting. EN 421:2010	Bescherming tegen bacteriën en schimmels, niet getest tegen virussen. EN ISO 374-5:2016
	Bescherming tegen bacteriën, schimmels en virussen. EN ISO 374-5:2016	Bescherming tegen bacteriën, schimmels en virussen. EN 16350:2014

	Type A = permeatiedoortraaktijd > 30 minuten voor minstens 6 chemische stoffen uit de onderstaande lijst. Type B = permeatiedoortraaktijd > 30 minuten voor minstens 3 chemische stoffen uit de onderstaande lijst. Type C = permeatiedoortraaktijd > 10 minuten voor minstens één chemische stof uit de onderstaande lijst (geen code onder het pictogram).
ABCDEFGHIJKLMNPST EN ISO 374-1:2016 / Type A, B of C	A = methanol B = aceton C = acetonitril D = dichloormethaan E = koolstofdioxide F = toluen G = diethylamine H = tetrahydrofuraan I = ethylacetaat J = n-heptaan K = natriumhydroxide, 40% L = zwavelzuur, 96% M = salpeterzuur, 65% N = azijnzuur, 99% O = ammoniak, 25% P = waterstofperoxide, 30% S = waterstoffluoride, 40% T = formaldehyde, 37%

	Het product voldoet aan de vereisten van de Europese Verordeningen inzake Persoonlijke Beschermingsmiddelen en is hiervoor gecertificeerd. XXXX verwijst naar het identificatienummer van de aangemelde instantie die belast is met de overeenstemmingsbeoordeling van Categorie III.		Lees de Gebruiksaanwijzing voor u de handschoenen gebruikt of neem contact op met Ansell voor meer informatie. EN 420:2003 + A1:2009
--	---	--	---

	Geschikt voor contact met alle voedingsmiddelen. EN 420:2003 + A1:2009		Het product voldoet aan de vereisten van de Russische douanevoorschriften TP TC 019/2011 en is hiervoor gecertificeerd.
	Het product voldoet aan de vereisten van de Koreaanse wetgeving voor Arbeidsgezondheid & -veiligheid voor PBM en is hiervoor gecertificeerd. CA XX.XXX		Goedkeuringcertificaat, volgens de vereisten van de Braziliaanse voorschriften (waarbij xx.xxxx naar het certificaatnummer verwijst).
	Schuurweerstandscore (niveau 0 tot 6) volgens American National Standard Institute 105-2016.		Slijweerstandscore (niveau A1 tot A9) volgens American National Standard Institute 105-2016.

	Bescherming tegen pesticiden Als X=G1: handschoen is geschikt wanneer het potentiële risico betrekkelijk laag is. Deze handschoenen zijn niet geschikt voor gebruik met geconcentreerde pesticiden en/of situaties met een mechanisch risico. Als X=G1: handschoen is geschikt wanneer het potentiële risico hoger is. Deze handschoenen zijn geschikt voor gebruik met verdunde en geconcentreerde pesticiden. G2-handschoenen voldoen ook aan de minimumvereisten voor mechanische weerstand en zijn dus geschikt voor taken waarbij handschoenen worden gebruikt met een minimale mechanische sterkte moeten beschikken. Bij G1- en G2-handschoenen mogen pesticiden niet de kans krijgen via de opening tussen de mouw en de handschoen binnen te dringen. Gebruik een langere handschoen als de overlap tussen de handschoen en de mouw minder dan ongeveer 50 mm bedraagt. Als X=GR: handschoen beschermt enkel aan de palmzijde van de hand; voor werknemers die in contact komen met droge en gedeeltelijk droge resten van pesticiden die na het aanbrengen van gewasbeschermingsmiddelen op het oppervlak van de plant achterblijven. Deze handschoencategorie is uitsluitend geschikt voor taken waarvan is vastgesteld dat de vingertoppen en palmzijde van de hand voldoende worden beschermd.
--	---

Onderzoekscertificaat van het EU-type (Module B) en Productcontroles onder toezicht (Module C2) door Centexbel Belgium (I.D. 0493), Technologiepark 70, B-9052 Zwijnaarde.

**Waarschuwing!**  
Weze gegevens over de chemische weerstand zijn verkregen in laboratoriumomstandigheden aan de hand van monsters die uitsluitend uit de palm zijn gehaald en hebben enkel betrekking op de geteste chemische stof. Bij gebruik in een mengsel kunnen de gegevens afwijken. Bij handschoenen van 400 mm of langer hebben de gegevens over de chemische weerstand betrekking op monsters die op 80 mm van het einde van de manchet zijn genomen. Het is mogelijk dat de gegevens over de chemische weerstand niet de werkelijke duur van de bescherming op dewerkplek weergeven en er wordt geen onderscheid gemaakt tussen mengsels en zuivere chemische stoffen. Aanbevolen wordt te controleren of de handschoenen geschikt zijn voor het beoogde gebruik, omdat de omstandigheden op de werkplek afhankelijk van temperatuur, slijtage en degradatie kunnen afwijken van de typetest. Door gebruik zijn beschermende handschoenen mogelijk minder goed bestand tegen gevaarlijke chemische stoffen als gevolg van veranderingen in de fysieke eigenschappen. Bewegingen, scheuren, wrijving of degradatie door contact met chemische stoffen enz. kunnen de effectieve gebruiksduur aanzienlijk verkorten. Voor bijtende chemische stoffen kan degradatie de belangrijkste factor zijn waarmee rekening moet worden gehouden bij de selectie van handschoenen met chemische weerstand. Op verzoek bezorgen wij graag de chemische permeatiegegevens volgens de EN 16523-1:2015 testmethode, en de degradatiegegevens volgens de EN 374-4:2013 testmethode. De weerstandsduur tegen pesticiden is niet getest tegen de werkelijke gebruiksduur aangezien de permeatietest een versnelde test is waarbij het oppervlak van het monster voortdurend in contact staat met de geteste chemische stof. Hoewel de handschoenen in de praktijk mogelijk langer worden blootgesteld aan een verdunde formule, staat het oppervlak niet voortdurend in contact met de geteste chemische stof. Voor meer gedetailleerde informatie over de productprestaties kunt u contact opnemen met Ansell. Gebruik de onderstaande link voor de EU-Conformiteitsverklaring: [www.ansell.com/regulatory](http://www.ansell.com/regulatory)

### B. Voorzorgsmaatregelen bij het gebruik

- Controleer vóór gebruik de handschoenen op eventuele fouten of onvolkomenheden, zoals gaatjes, perforaties en scheuren. Indien de handschoenen tijdens het gebruik scheuren of een gaatje krijgen, werp ze dan onmiddellijk weg. Bij twijfel de handschoenen niet gebruiken en een nieuw paar nemen.
- Keer de handschoenen niet binnenstebuiten.
- Het is van het grootste belang om elk contact tussen de huid en chemicaliën te vermijden, zelfs als ze verondersteld worden onschadelijk te zijn.
- De verontreinigde handschoen onmiddellijk uit doen als er geconcentreerde pesticiden op zijn gemorst.
- De handschoenen weggooi na het verstrijken van de vervalddatum. Gebruikte handschoenen die al in contact zijn geweest met chemicaliën mogen na een werkdag niet opnieuw worden gebruikt en moeten worden weggegooid zodra ze worden gebruikt tekenen van degradatie vertonen (bijv. verkleuring en zwakking van de handschoenen).
- Drag geen handschoenen die binnenin vul zijn – ze kunnen de huid irriteren en dermatitis of ergere veroorzaken.
- Houd er bij handschoenen met een stoffen voering rekening mee dat dit soort materiaal pesticiden kan absorberen.
- Was of reinig besmette handschoenen voor het uittrekken.
- Zorg ervoor dat de chemicaliën niet via de manchet kunnen binnendringen.
- Handschoenen met scheurweerstandsniveau 1 of hoger (conform EN 388) mogen niet gebruikt worden voor bescherming tegen getande zaag- of snijbladen of als er een risico bestaat dat ze in bewegende machineonderdelen verstrikt kunnen raken.
- De handschoenen mogen niet in contact komen met open vuur.
- Handschoenen mogen niet worden gebruikt als bescherming tegen ioniserende straling of in handschoenkasten.
- Niet alle handschoenen die geschikt zijn voor contact met voedingsmiddelen mogen voor alle voedingsmiddelen worden gebruikt. Sommige handschoenen kunnen een te hoge migratievaarde naar bepaalde soorten levensmiddelen vertonen. Om te achterhalen welke beperkingen van toepassing zijn en voor welke specifieke levensmiddelen de handschoenen gebruikt mogen worden, kunt u advies inwinnen bij Ansell of Ansell's conformiteitsverklaring voor voedingswaren raadplegen.
- Bij gemarkeerde handschoenen mogen de bedrukte oppervlakken niet in contact komen met levensmiddelen.
- Als handschoenen worden gebruikt in een explosieve omgeving, controleer dan of ze aan de EN 16350-vereisten voldoen. Personen die deze handschoenen dragen, moeten voldoende geaard zijn, bijv. door aangepaste schoenen en kleding te dragen.

**Waarschuwing:** de handschoenen mogen niet in een ontvlambare of explosieve omgeving worden uitgetipt, geopend, aangepast of uitgetrokken. De elektrostatische eigenschappen van de handschoenen kunnen nadelig worden beïnvloed door veroudering, slijtage, vervuiling en beschadiging. Mogelijk zijn ze niet geschikt voor met zuurstof verrijkte ontvlambare omstandigheden waarvoor extra maatregelen nodig zijn.

### C. Bestanddelen/Gevaarlijke bestanddelen

Sommige handschoenen kunnen bestanddelen bevatten waarvan bekend is dat ze bij gevoelige personen allergieën kunnen veroorzaken, waardoor irritatie en/of allergische contactreacties kunnen ontstaan. Raadpleeg bij eventuele allergische reacties onmiddellijk een arts. Neem voor meer informatie contact op met Ansell.

### D. Onderhoudsinstructies

**Opslag:** Buiten bereik van direct zonlicht houden; koel en droog en in de originele verpakking bewaren. Buiten bereik van ozonbronnen houden. Als de handschoenen correct worden bewaard, zoals hierboven aangegeven, dan blijven ze optimaal presteren en veranderen de kenmerken van de handschoenen niet significant. Indien handschoenen onderhevig zijn aan veroudering of opslag, wordt de houdbaarheidsduur van de verpakking vermeld.

**Reiniging:** Handschoenen met chemische weerstand mogen niet worden gewassen of hergebruikt. Ze zijn uitsluitend bedoeld voor eenmalig gebruik.

### E. Afvalverwerking

Gebruikte handschoenen kunnen vervuild zijn met besmettelijke of andere gevaarlijke stoffen. Werp ze weg in overeenstemming met de lokale voorschriften. Storten of verbranden mag alleen onder gecontroleerde omstandigheden.







فئات أنسيل المقاومة للمواد الكيميائية خاضع للمراقبة "CR" (الوحدة C2) مبيدات آفات إصدار

أ. الاستخدام

يجب العمل بهذه الإرشادات المخصصة للاستخدام وفق المعلومات المحددة المدونة على العبوة وأو داخل كل عبوة... إن كانت مستويات المنصوص عليها في الصورة التوضيحية لمعيار EN 388 تحمل علامة تشمل على البند EN أو BR أو PRC...

شرح الرموز والصور التوضيحية:

Table with 2 columns: Description of symbols (A, B, C, D, E, F) and corresponding EN standards (EN 388:2016).

Table with 2 columns: Description of symbols (A, B, C, D, E, F) and corresponding EN standards (EN 511:2006).

Table with 2 columns: Description of symbols (EN 16350:2014, EN ISO 374-5:2016, EN ISO 374-5:2016, EN 421:2010) and corresponding icons.

Table with 2 columns: Description of symbols (A-E) and corresponding EN standards (EN ISO 374-1:2016).

Table with 2 columns: Description of symbols (CE XXXX) and corresponding EN standards (EN 420:2003 + A1:2009).

Table with 2 columns: Description of symbols (EAC) and corresponding EN standards (TP TC 019/2011).

Table with 2 columns: Description of symbols (CA XX.XXX) and corresponding EN standards (XX.XXXX).

Table with 2 columns: Description of symbols (ANSI, CUT) and corresponding EN standards (105-2016).

Table with 2 columns: Description of symbols (ANSI, ABR) and corresponding EN standards (ISO 18889:2019).

شهادة القمع النوعي الأوروبي "EU-Type examination" (الوحدة B) واختبار التحقق من المنتج تحت إشراف (الوحدة C2) من قبل مؤسسة Centexbel Belgium (معرّف: 0493), 70, B-9052 Zwiinaarde Technologiepark

تحضير: بيانات المقاومة للمواد الكيميائية للتقييم في ظروف مختبرية من خلال العينات المخدونة من منطقة راحة اليد والمتعلقة بملابس العمل... إن كان مستوى الأداء "X" مستوفى الاختبار G1...

- 1. قبل البدء في الاستخدام، فحص الفئات لتأكد من خلوها من أي عيوب... 2. لا تقبل الفئات... 3. من المهم عدم ملامسة البشرة لجميع المواد الكيميائية... 4. اغسل الفئز على الفور في حال تعرضه لتلوث بملابسك... 5. تجنب التخلص من الفئات...

ج. المكونات / المواد الخطرة: تحتوي بعض الفئات على مواد معروفة بأنها قد تسبب في حدوث حساسية لدى الأشخاص المهيئين لذلك... د. إرشادات العناية: ارتدي نظف نظيفاً عن أشعة الشمس المباشرة...

هـ. التخلص من الفئات: قد تكون الفئات المستخدمة ملوثة بحدوث مواد خطرة أخرى... ف. التخلص من الفئات: خضعت من الفئات وفقاً للوائح الجهات المحلية...



## アンセル耐薬品・耐農薬手袋 CR (モジュールC2) 農薬バージョン

英語の説明書を正とします。

### A. 使用について

本取扱説明書の注意事項は、各パッケージの表面または内側に記載されている具体的な情報と共に使用してください。本手袋は、主に化学物質がもたらすリスクから手を保護することを目的としており、手袋またはパッケージに印刷されているピクトグラムで示されている通り、適用される EU または EN ISO 規格に準拠しています。このため、本手袋はこれらの規格によって定義されているピクトグラムに示されている通り、特定のリスクに対する保護を提供します。本手袋は欧州規格 2016/425/EU に準拠しています。食品との接触を示すピクトグラムが記載された手袋は、欧州の規制 1935/2004 および 2023/2006 に加え、食品接触材に適用されるすべての国家規制にも準拠しています。必ず上記の意図された目的のみ本手袋を使用してください。

### 記号およびピクトグラムの説明:

 <p>機械的リスクからの保護 A: 耐摩耗性 (性能レベル 0~4) B: 耐切削性 (性能レベル 0~5) C: 耐引裂性 (性能レベル 0~4) D: 耐突刺性 (性能レベル 0~4) E: TDM ISO EN 13997 耐切削性 (性能レベル A~F) P: 衝撃保護 (オプション) = 手袋の関節部分には、衝撃保護が提供されています (試験できない指の部分には適用されません)。P と表示されていない場合、衝撃保護は適用されません。</p>	 <p>耐熱 A: 燃焼拳動 (レベル 0~4) B: 溶融熱 (レベル 0~4) C: 対流熱 (レベル 0~4) D: 放射熱 (レベル 0~4) E: 溶融金属の小液滴 (小滴の数) (レベル 0~4) F: 大量の溶融金属 (質量) (レベル 0~4)</p>	 <p>EN 388 のピクトグラムの下に記載されているレベルが EU, BR, または PRC の文字で始まる場合、EU は欧州の認証機関によって取得されたこと、BR はブラジルの認証機関によって取得されたこと、PRC は GB 24541 に従って中国の認証機関によって取得されたことを示します。 <b>警告:</b> 手袋に表示されている性能レベルは、手袋の単部で行われた試験に基づいています。2 層またはそれ以上の層を持つ手袋の場合、これらの全体的な性能率は、必ずしも手袋の最外層の性能が反映されていることではありません。</p>																			
 <p>ABCDEF EN 407: 2004</p>	 <p>細菌および真菌に対する保護 EN ISO 374-5:2016</p>	 <p>ウイルス EN ISO 374-5:2016</p>																			
 <p>放射性物質汚染に対する保護 EN 421:2010</p>	 <p>細菌、真菌、ウイルスに対する保護 EN 16350:2014</p>	<p>手袋は、可燃性または爆発性領域が存在する場所での使用の要件 (垂直抵抗力 10N 未満) を満たしています。</p>																			
 <p>ABCDEF GHIJKLMN OPST EN ISO 374-1:2016 / タイプ A, B または C</p>	<p>タイプ A = 以下のリストに従い、少なくとも 6 種類の化学物質に対する化学物質の破過時間が 30 分を超えるもの。 タイプ B = 以下のリストに従い、少なくとも 3 種類の化学物質に対する化学物質の破過時間が 30 分を超えるもの。 タイプ C = 以下のリストに従い、少なくとも 1 種類の試験用化学物質に対する化学物質の破過時間が 10 分を超えるもの (ピクトグラムの下にコードは表示されません)。</p> <table border="0"> <tr> <td>A = メタノール</td> <td>F = トルエン</td> <td>K = 水酸化ナトリウム、40%</td> <td>P = 過酸化水素、30%</td> </tr> <tr> <td>B = アセトン</td> <td>G = ジエチルアミン</td> <td>L = 硫酸、96%</td> <td>S = フッ化水素酸、40%</td> </tr> <tr> <td>C = アセトニトリル</td> <td>H = テトラヒドロフラン</td> <td>M = 硝酸、65%</td> <td>T = ホルムアルデヒド、37%</td> </tr> <tr> <td>D = ジクロロメタン</td> <td>I = 酢酸エチル</td> <td>N = 酢酸、99%</td> <td></td> </tr> <tr> <td>E = 二酸化炭素</td> <td>J = n-ヘプタン</td> <td>O = アンモニア、25%</td> <td></td> </tr> </table>	A = メタノール	F = トルエン	K = 水酸化ナトリウム、40%	P = 過酸化水素、30%	B = アセトン	G = ジエチルアミン	L = 硫酸、96%	S = フッ化水素酸、40%	C = アセトニトリル	H = テトラヒドロフラン	M = 硝酸、65%	T = ホルムアルデヒド、37%	D = ジクロロメタン	I = 酢酸エチル	N = 酢酸、99%		E = 二酸化炭素	J = n-ヘプタン	O = アンモニア、25%	
A = メタノール	F = トルエン	K = 水酸化ナトリウム、40%	P = 過酸化水素、30%																		
B = アセトン	G = ジエチルアミン	L = 硫酸、96%	S = フッ化水素酸、40%																		
C = アセトニトリル	H = テトラヒドロフラン	M = 硝酸、65%	T = ホルムアルデヒド、37%																		
D = ジクロロメタン	I = 酢酸エチル	N = 酢酸、99%																			
E = 二酸化炭素	J = n-ヘプタン	O = アンモニア、25%																			
 <p>CE XXXX</p>	<p>製品は、個人用保護具に関する欧州規制の要件に準拠し、その要件を満たしています。XXXX は、カテゴリ III の適合性評価の責任を負う認証機関の識別番号を示します。</p>																				
 <p>食品との接触に適しています。</p>	 <p>EN 420:2003 + A1:2009</p> <p>製品は、ロシアの関税規則 TP TC 019/2011 に準拠し、その要件を満たしています。</p>																				
 <p>KCS</p>	 <p>ブラジルの規制要件を満たすことの承認書 (XXXXXX は証明番号を示しています)。</p>																				
 <p>ANSI ABR</p>	 <p>米国国家規格協会 105-2016 による耐摩耗性等級 (レベル 0~6)。</p> <p>米国国家規格協会 105-2016 による耐切削性等級 (レベル A1~A9)。</p>																				
<p><b>農業に対する保護</b></p> <p>X=G1 の場合: 手袋は潜在的リスクが比較的低い場合に適しています。当該手袋は、濃縮農薬を扱う場合や機械的リスクが存在する状況での使用には適していません。</p> <p>X=G2 の場合: 手袋は潜在的リスクが高い場合に適しています。当該手袋は、希釈農薬や濃縮農薬を扱う場合に適しています。また G2 手袋は、機械抵抗の最低要件を満たしているため、最低限の機械的強度を發揮する手袋が必要な作業に適しています。</p> <p>G1 および G2 手袋の場合、農薬が防護衣のスリーブと手袋の間に入る可能性を排除する必要があります。手袋とスリーブ間の重なっている部分が約 50mm 未満の場合は、長さの長い手袋を使用してください。</p> <p>X=G3 の場合: 手袋は、農薬を散布後、植物の表面に残る乾燥した、もしくは部分的に乾燥した農薬残留物に接触する、散布エリアに再立ち入りする作業者の手の掌側のみを保護を提供します。本手袋のカテゴリは、指先および掌側に対して提供される保護が十分であることが明らかとなっている再立ち入り作業のみに適しています。</p>																					

Centexbel Belgium (I.D. 0493 / 所在地: Technologiepark 70, B-9052 Zwijnaarde) による EU 型式審査証明 (モジュール B) および監視下製品検査 (モジュール C2)。

**警告!**  
記載されている耐薬品性に関するデータは、掌部から採取したサンプルのみを使用して実験室条件下で評価され、試験が行われた化学物質のみに関連があります。混合物中で使用する場合にはデータは異なる可能性があります。長さが 400 mm 以上の手袋の耐薬品性に関するデータは、カフ端部から 80 mm の部位で採取されたサンプルに基づいています。  
耐薬品性に関するデータには、職場における実際の保護の持続時間や混合物と純粋な化学物質間の相違が反映されていない場合があります。職場における条件は、湿度、肥料、劣化の程度により、型式試験における条件とは異なる場合があります。手袋が農薬に関する用途への適合性を確認することが推奨されます。保護手袋は、使用時に、物理的性質の変化に伴い、危険な化学物質に対する耐性が低下する可能性があります。動作や、引かかるといった、化学物質への接触によって生じた劣化などにより、実際の使用可能な時間が大幅に短縮される可能性があります。農薬のある化学物質については、耐薬品性を選択する際、劣化が考慮すべき最も重要な要因となる可能性があります。化学物質の透過性に関するデータは EN 16523-1:2015 の試験方法に従って試験されており、劣化に関するデータは EN 374-4:2013 の試験方法に従って試験されています。共に、ご要望に応じてご利用いたします。透過性に関する試験は、試料の表面が常に試験用化学薬品と接触する加速試験のため、耐薬品性については試験時間から実際の使用時間に基づいていません。暴露時間は、希釈農薬の野外散布時間よりも長時間である可能性があります。試験用化学薬品と表面全体は常に接触しません。本品の性能に関する詳細は、アンセルの営業担当者までお問い合わせください。EU 適合宣言書は以下のリンクからご覧いただけます。www.ansell.com/regulatory

### B. 使用上の注意事項

- 使用前に、穴や針穴、裂け目などの不具合や欠陥がないか手袋を点検してください。使用中に手袋が破れたり、穴が開いた場合には直ちに手袋を処分してください。疑わしい場合にはその手袋は使用せず、新しい手袋を使用してください。
- 手袋を裏表逆にして着用しないでください。
- 無事であると考えられているものであっても、外れる化学物質も皮膚に接触しないようにする必要があります。
- 濃縮農薬の飛沫で汚染された場合、直ちに手袋を外してください。
- 使用期限を過ぎた場合、必ず手袋を処分してください。各作業アフト後、化学薬品に触れた使用済みの手袋は、再利用できません。また、使用中に劣化の兆候 (手袋の色変や強度の低下など) が認められた場合は、必ず処分してください。
- 内側が汚れている手袋を着用しないでください。皮膚を刺激して皮膚炎などを引き起こす可能性があります。手袋は火気に接触させないでください。
- 布製の裏地が採用されている手袋の場合は、布地が農薬を吸収する可能性があるため注意してください。
- 汚染された手袋は、外す際にきれいにするか、洗浄する必要があります。
- カフ部分から化学薬品が入らないようにしてください。
- 耐引裂性レベルが 1 以上 (EN 388 に準拠) の手袋は、鋭物状の刃に対する保護を目的に、もしくは可動機械部品に絡まる危険性がある場合に使用しないでください。
- 手袋を喫火し燃焼させないでください。
- 手袋は、電磁放射線に対する保護を目的として使用したり、コンテナ内の食品コンテナー内で使用したりしないでください。
- 食品との接触に適している手袋であっても、すべての手袋があらゆる食品に使用できるわけではありません。一部の手袋では、特定の種類の食品に対して過度の溶出が認められる場合があります。適用される制限と特定の食品に使用できる手袋の詳細については、アンセルに助言を求めるか、アンセルの食品適合宣言書を参照してください。
- 手袋にマークが印刷されている場合、印字面を食品に接触させないでください。
- 爆発性環境下で手袋を使用する場合は、必ず手袋が EN 16350 の要件を満たしていることを確認してください。本手袋を着用する方は、適切な靴や作業着を着用し、適切に接地されなければなりません。

**警告:** 可燃性または爆発性雰囲気下で、手袋をパッケージから取り出した後、開封、調整、取り外したしないでください。劣化、摩耗、汚染、破損によって本手袋の静電的性質に悪影響が及ぶ可能性があります。また、追加の評価が必要となる酸素富化可燃性雰囲気には十分でない可能性があります。

### C. 成分 / 有害成分

一部の手袋には、感作された状態の人にアレルギーの原因となる可能性があることで知られている成分が含まれている場合があります。これらの人は、刺激性またはアレルギー性の接触反応を起こす場合があります。アレルギー反応が見られた場合には、直ちに医師の診断を受けてください。詳細についてはアンセルの営業担当者までお問い合わせください。

### D. お手入れ方法

**保管:** 直射日光を避けてください。元のパッケージに入れ、涼しく乾燥した場所で保管してください。  
オゾン発生源から離れた場所に保管してください。  
上記の通り手袋を適切に保管している限り、手袋の性能は損なわれず、手袋の特性が著しく変わることはありません。手袋が劣化や保管による影響を受ける場合、パッケージに使用期限が記載されています。  
**洗浄:** 耐薬品性手袋は、洗濯や再利用を意図したものではありません。本手袋は単回使用のみを目的とした製品です。  
**E. 廃棄**  
使用済みの手袋は、感染性物質やその他の有害物質で汚染されている可能性があります。地方自治体の規制に従って廃棄してください。埋め立てまたは焼却は管理された条件下で行ってください。







ΓΑΝΤΙΑ ANSELL ΑΝΘΕΚΤΙΚΑ ΣΕ ΧΗΜΙΚΕΣ ΟΥΣΙΕΣ & ΠΑΡΑΣΙΤΟΚΤΟΝΑ CR (ΕΝΟΤΗΤΑ Γ2) ΕΚΔΟΣΗ ΓΙΑ ΠΑΡΑΣΙΤΟΚΤΟΝΑ

A. Χρήση

Οι παρούσες οδηγίες χρήσης πρέπει να λαμβάνονται υπόψη σε συνδυασμό με τις ειδικές οδηγίες που αναγράφονται επί των ή ενός του περιβλήματος κάθε συσκευασίας. Τα γάντια αυτά είναι σχεδιασμένα ώστε να προστατεύουν το χέρι κυρίως από τους κινδύνους χημικών ουσιών και κατιστόνως τις απαιτήσεις των εν ισχύ ενωμοτικών προτύπων EN ή EN ISO, όπως υποδεικνύεται στα ετικετοφόρα που αναγράφονται στα συσκευασιακά. Κατά συνέπεια, τα γάντια παρόντων προστασία έναντι των συγκεκριμένων κινδύνων που αποσκοπίζουν στα εν λόγω ετικετοφόρα, όπως αυτά ορίζονται στα ενωμοτικά πρότυπα. Τα γάντια συμμορφώνονται προς τις απαιτήσεις του ευρωπαϊκού κανονισμού 2016/425. Τα γάντια που φέρουν το ετικετοφόρο που υποδεικνύει την κατάλληλότητά τους για επαφή με πρόβιο συμμορφώνονται επίσης προς τους ευρωπαϊκούς κανονισμούς 1935/2004 και 2023/2006, όπως και προς άλλους τους ισχύοντες εθνικούς κανονισμούς αναφορικά με υλικά που έρχονται σε επαφή με τρόφιμα. Βεβαιωθείτε ότι τα γάντια χρησιμοποιούνται αποκλειστικά και μόνο για τις ενδεικνυόμενες χρήσεις, όπως εγγράφη ανατρέπει.

Επεξηγήσεις συμβόλων και εκκωκνογραμμάτων:

Table with 4 columns and 2 rows of safety symbols and their corresponding EN standards and descriptions. Includes symbols for mechanical hazards, fire, biohazards, and electrical safety.

Table with 2 columns and 2 rows of chemical hazard symbols and their corresponding EN standards and descriptions. Includes symbols for acids, oxidizing agents, and flammable liquids.

Table with 2 columns and 2 rows of CE marking and EN 420:2003+A1:2009 information. Includes CE mark and EN 420:2003+A1:2009 symbol.

Table with 3 columns and 2 rows of EN 10819:2011, CA XX,XXX, and ANSI CUT symbols and their corresponding descriptions.

Table with 2 columns and 2 rows of ISO 18889:2019 and ANSI symbols and their corresponding descriptions.

Πιστοποιητική δήλωση τύπου EE (Ενότητα B) και δοκιμές του προϊόντος υπό ετοιμία (Ενότητα Γ2) από τον φορέα Certimatex του Βελγίου (d.I.R.483), Technologiepark 70, B-9052 Zwijnaarde.

Προειδοποίηση! Τα παρούσα γάντια είναι σχεδιασμένα για την αντιμετώπιση χημικών ουσιών... Προσοχή! Τα γάντια αυτά είναι κατάλληλα για χρήση μόνο σε εργασίες που απαιτούν προστασία έναντι χημικών ουσιών...

- B. Προαρκλάξεις κατά τη χρήση
1. Γάντι από τη χρήση...
2. Μην γράφετε τα γάντια με μολύβι...
3. Το γάντι δεν πρέπει να εφάπτεται σε επαφή με καμία χημική ουσία...
4. Αν το γάντι μακρύνει από έκθεση...
5. Αν το γάντι θα πρέπει να απορριπτόναι υποχρεωτικά...
6. Μην φοράτε γάντια που έχουν λερωθεί...
7. Για γάντια με υδροαπωθητική μεμβράνη...
8. Τα μακροχρόνια γάντια πρέπει να καθαρίζονται...
9. Βεβαιωθείτε ότι δεν μπορούν να εισέλθουν χημικές ουσίες...
10. Τα γάντια που παύουν προστασία...
11. Τα γάντια δεν πρέπει να εφάπτεται σε επαφή με υψηλή φλόγα...
12. Τα γάντια δεν πρέπει να χρησιμοποιούνται για προστασία από την έκθεση σε ακτινοβολία...
13. Τα γάντια που είναι κατάλληλα για επαφή με πρόβιο...
14. Εάν το γάντι φέρει σήμανση...
15. Αν τα γάντια χρησιμοποιούνται σε ερασιμακά περιβάλλοντα...

- C. Συστατικά / Επικίνδυνα συστατικά
Ορισμένα γάντια ενδέχεται να περιέχουν συστατικά γνωστά για την αλλεργιογόνο δράση τους...
D. Συντήρηση
Αποθήκευση: Κρατήστε τα γάντια μακριά από την ηλιακή ακτινοβολία...
Καθαρισμός: Τα ανθεκτικά σε χημικές ουσίες γάντια δεν έχουν σχεδιαστεί να πλένονται ούτε για πολλαπλές χρήσεις...

E. Απόρριψη
Τα γάντια που έχουν χρησιμοποιηθεί μπορεί να έχουν μακρύνει με μηχανικό ή άλλα επικίνδυνα υλικά. Απορρίψτε τα γάντια σύμφωνα με τους κανονισμούς των αρμόδιων τοπικών αρχών.











## SARUNG TANGAN TAHAN ZAT KIMIA & PESTISIDA ANSELL VERSI PESTISIDA CR (MODUL C2)

### A. Penggunaan

Petunjuk Penggunaan ini harus digunakan bersama informasi spesifik yang disebutkan pada atau di dalam tiap tutup kemasan. Sarung tangan ini dirancang untuk melindungi tangan terutama dari risiko zat kimia dan memenuhi harmonisasi Standar EN atau ISO yang berlaku seperti ditunjukkan oleh pictogram yang tertera pada sarung tangan atau tutup kemasan. Karenanya, sarung tangan tersebut akan memberikan perlindungan terhadap risiko tertentu seperti yang ditunjukkan oleh pictogram ini, yang didefinisikan oleh standar harmonisasi ini. Sarung tangan ini mematuhi Regulasi Eropa 2016/425/EU. Sarung tangan yang disertai dengan pictogram yang menandakan sarung tangan tersebut aman terkena bahan makanan, juga mematuhi Regulasi Eropa 1935/2006 dan 2023/2006 serta semua Regulasi Nasional yang berlaku tentang Bahan yang Aman untuk Makanan. Pastikan sarung tangan ini hanya digunakan untuk tujuan yang ditetapkan, seperti yang dijelaskan di atas.

### Keterangan simbol & pictogram

<p>AB C D E P EN 388:2016</p>	<p>Perlindungan dari risiko mekanis A: Ketahanan terhadap sayatan (tingkat kinerja 0 hingga 4) B: Ketahanan terhadap gesekan (tingkat kinerja 0 hingga 5) C: Ketahanan terhadap robekan (tingkat kinerja 0 hingga 4) D: Ketahanan terhadap tusukan (tingkat kinerja 0 hingga 4) E: Ketahanan terhadap sayatan TDM ISO EN 13997 (tingkat kinerja A hingga F) P: Perlindungan dari benturan (opsional) = sarung tangan memberikan perlindungan dari benturan di area buku jari sarung tangan (tidak berlaku untuk area jari yang tidak diuji). Jika tidak ada Symbol P, perlindungan terhadap benturan tidak berlaku.</p>	<p>Jika tingkat yang berada di bawah pictogram EN 388 diberi tanda dengan awalan EU atau PRC; itu adalah tingkat yang masing-masing diperoleh dari Badan Akreditasi Eropa, Lembaga Sertifikasi Brasil, atau Lembaga Sertifikasi Republik Rakyat Tiongkok menurut GB 24541.</p> <p><b>Peringatan:</b> tingkat kinerja yang dinyatakan untuk sarung tangan didasarkan pada tes yang dilakukan di bidang telapak tangan pada sarung tangan. Untuk sarung tangan yang memiliki dua lapisan atau lebih, tingkat kinerja keseluruhan ini mungkin tidak selalu mencerminkan kinerja lapisan terluar sarung tangan.</p>			
<p>AB C D E F EN 407:2004</p>	<p>Perlindungan terhadap panas A: Sifat mudah terbakar (tingkat 0 hingga 4) B: Kontak Panas (tingkat 0 hingga 4) C: Konveksi Panas (tingkat 0 hingga 4) D: Panas pancaran (tingkat 0 hingga 4) E: Percikan kecil logam leleh (tingkat 0 hingga 4) F: Logam leleh dalam jumlah besar (tingkat 0 hingga 4)</p>	<p>ABC EN 511:2006</p> <p>Perlindungan dari dingin A: Dingin konveksi (tingkat 0 hingga 4) B: Dingin kontak (tingkat 0 hingga 4) C: Penetrasi air (0 atau 1) - Peringatan: untuk sarung tangan yang diklaim memiliki tingkat 0, patut diingat bahwa sifat isolasi dinginnya dapat hilang jika basah.</p>			
<p>EN 421:2010</p>	<p>EN ISO 374-5:2016</p>	<p>Perlindungan dari bakteri dan jamur, tidak diuji terhadap virus.</p>	<p>VRUS EN ISO 374-5:2016</p>	<p>Perlindungan dari bakteri, jamur, dan virus.</p>	<p>EN 16350:2014</p> <p>Sarung tangan yang memenuhi persyaratan (ketahanan vertikal &lt; 10<sup>4</sup> ohm); untuk digunakan di area yang mengandung bahan mudah terbakar dan eksplosif.</p>
<p>ABCDEFGHIJKLMN OPST EN ISO 374-1:2016 / Tipe A, B, atau C</p>	<p>Tipe A = waktu terobosan kimia &gt; 30 menit terhadap setidaknya 6 bahan kimia yang terdaftar di bawah ini. Tipe B = waktu terobosan kimia &gt; 30 menit terhadap setidaknya 3 bahan kimia yang terdaftar di bawah ini. Tipe C = waktu terobosan kimia &gt; 10 menit terhadap setidaknya satu bahan kimia uji yang terdaftar di bawah ini/tidak ada kode di bawah pictogram.</p>		<p>A = metanol B = aseton C = asetonitril D = diklorometana E = karbon disulfida F = toluena G = dietilamina H = tetrahidrofuluran I = etil asetat J = n-heptana</p>	<p>K = natrium hidroksida, 40% L = asam sulfat, 96% M = asam nitrat, 65% N = asam asetat, 99% O = amonia, 25% P = hidrogen peroksida, 30% S = asam hidrofiorat, 40% T = formaldehid, 37%</p>	
<p>CE XXXX</p>	<p>Produk ini mematuhi dan telah disertifikasi sesuai dengan persyaratan Regulasi Eropa tentang Alat Pelindung Diri. XXXX merujuk pada nomor identifikasi Badan Akreditasi yang bertanggung jawab atas penilaian kesesuaian Kategori III.</p>	<p>EN 420:2003 + A1:2009</p> <p>Silakan baca Petunjuk Penggunaan sebelum menggunakan sarung tangan ini, atau hubungi Ansell untuk informasi lebih lanjut.</p>			
	<p>Boleh terkena bahan makanan.</p>	<p>TP TC 019/2011</p>	<p>Produk ini mematuhi dan telah disertifikasi sesuai dengan persyaratan Regulasi Pabean Rusia TP TC 019/2011.</p>		
<p>KS</p>	<p>Produk ini mematuhi dan telah disertifikasi sesuai dengan persyaratan legislasi Undang-undang Kesehatan &amp; Keselamatan Kerja Korea untuk APD.</p>	<p>CA XX.XXX</p>	<p>Sertifikat Persetujuan, sebagaimana disertifikasi sesuai dengan persyaratan Regulasi Brasil (di mana xx.xxxx adalah nomor sertifikat).</p>		
<p>ANSI ABR</p>	<p>Kelas ketahanan terhadap pengikisan (tingkat 0 hingga 6) menurut American National Standards Institute 105-2016.</p>	<p>ANSI CUT</p>	<p>Kelas ketahanan terhadap sayatan (tingkat A1 hingga A9) menurut American National Standards Institute 105-2016.</p>		
<p>ISO 18889:2019</p>	<p>Perlindungan terhadap pestisida</p> <p>Jika X-G1: sarung tangan yang sesuai saat potensi risikonya relatif rendah. Sarung tangan ini tidak sesuai untuk digunakan dengan formula pestisida terkonsentrasi dan/atau skenario dengan risiko mekanis.</p> <p>Jika X-G2: sarung tangan yang sesuai saat potensi risikonya lebih tinggi. Sarung tangan ini sesuai untuk digunakan dengan pestisida yang diencerkan dan terkonsentrasi. Sarung tangan G2 juga memenuhi persyaratan ketahanan mekanis sehingga sesuai untuk aktivitas yang menuntut sarung tangan dengan kekuatan mekanis minimum.</p> <p>Untuk sarung tangan G1 &amp; G2, pestisida tidak mungkin menembus di antara kain sarung lengan dan sarung tangan. Jika panjang lumpang-tinidnya kurang dari sekitar 50 mm antara sarung tangan dan sarung lengan, sarung tangan yang lebih panjang sebaiknya digunakan.</p> <p>Jika X-GR: sarung tangan yang memberikan perlindungan hanya ke bagian telapak tangan untuk pekerja yang masuk kembali ke area serta menyentuh residu pestisida dalam bentuk kering atau kering sebagian yang tersisa di permukaan tanaman setelah penggunaan pestisida. Kategori sarung tangan ini hanya sesuai untuk kegiatan di area yang dimasuki kembali dengan ketentuan bahwa perlindungan yang diberikan terhadap ujung jari dan bagian telapak tangan sudah memadai.</p>				

Sertifikat pengujian Tipe UE (Modul B) dan Pemeriksaan produk yang diawasi (Modul C2) oleh Centexbel Belgia (I.D. 0493), Technologiepark 70, B-9052 Zwijnaarde.

### Peringatan!

Data ketahanan kimia yang diberikan, telah dinilai dalam kondisi laboratorium dari sampel yang diambil dari telapak tangan saja dan hanya terkait dengan zat kimia yang diuji. Sifatnya bisa berbeda jika digunakan dalam campuran. Untuk sarung tangan yang sama atau lebih panjang dari 400 mm, data ketahanan kimia didasarkan pada sampel yang diambil, 80 mm dari ujung manset Data ketahanan kimia mungkin tidak mencerminkan durasi perlindungan yang sebenarnya di tempat kerja dan perbedaan antara campuran dan zat kimia murni. Dianjurkan untuk memeriksa apakah sarung tangan sesuai untuk tujuan penggunaan karena kondisi di tempat kerja mungkin berbeda tipe pengujian yang tergantung pada suhu, pengikisan, dan degradasi. Jika digunakan, ketahanan sarung tangan pelindung terhadap zat kimia berbahaya mungkin berkurang karena perubahan pada sifat fisik. Perubahan bentuk, robekan, lecet, dan degradasi yang disebabkan oleh kontak dengan zat kimia, dll. dapat mengurangi waktu penggunaan yang sebenarnya secara signifikan. Untuk zat kimia korosif, degradasi dapat menjadi faktor terpenting dipertimbangkan dalam memilih sarung tangan tahan zat kimia. Data daya tembus zat kimia, sebagaimana diuji menurut metode tes EN 16523-1:2015, dan data degradasi, yang diuji menurut metode tes EN 374-4:2013, tersedia atas permintaan. Untuk ketahanan terhadap pestisida, durasi pengujian tidak didasarkan pada waktu penggunaan yang sebenarnya karena uji daya tembus merupakan tes yang dipercepat dengan permukaan spesimen terus terkena zat kimia uji. Meskipun periode durasi paparan mungkin lebih lama untuk aplikasi di lapangan dengan formulasi encer, seluruh permukaan tidak selalu terkena zat kimia uji. Untuk informasi lebih terperinci tentang kinerja produk, silakan hubungi Ansell. Untuk mendapatkan informasi tentang Pernyataan Kesesuaian Uni Eropa, gunakan tautan yang tertera di bawah ini: [www.ansell.com/regulatory](http://www.ansell.com/regulatory)

### B. Tindakan pencegahan untuk penggunaan

1. Sebelum penggunaan, periksa sarung tangan untuk melihat adanya kerusakan atau cacat seperti lubang besar, lubang kecil, dan robekan. Jika sarung tangan robek atau terusuk selama penggunaan, segera buang. Jika ragu, jangan gunakan sarung tangan itu, gunakan yang baru.
2. Jangan menggunakan sarung tangan dalam kondisi terbalik.
3. Penting untuk menghindari kontak zat kimia dengan kulit, sekalipun tidak dianggap berbahaya.
4. Lepas segera sarung tangan jika tercemar oleh tumpahan pestisida yang terkonsentrasi.
5. Ruang segera sarung tangan setelah kedaluwarsa. Sarung tangan bekas yang pernah terkena zat kimia sebaiknya tidak digunakan kembali setelah setiap pergantian waktu kerja, dan harus dibuang setelah menunjukkan tanda-tanda degradasi setelah penggunaan seperti perubahan warna serta menurunnya kekuatan sarung tangan.
6. Hindari memakai sarung tangan yang kotor di bagian dalam karena dapat menyebabkan infeksi kulit, yang menyebabkan dermatitis atau penyakit kulit yang lebih parah.
7. Untuk sarung tangan dengan lapisan kain, harap diingat bahwa pestisida dapat berpotensi diserap oleh kain tekstil tersebut.
8. Sarung tangan yang tercemar harus dibersihkan atau dibasuh sebelum dilepas.
9. Pastikan zat kimia tidak dapat masuk melalui manset.
10. Sarung tangan dengan ketahanan robekan level 1 atau lebih (menurut EN 388) tidak boleh digunakan untuk melindungi diri mata pisau bergeligi atau jika terdapat risiko tersangkut di dalam komponen mesin yang bergerak.
11. Sarung tangan tidak boleh terkena nyala api secara langsung.
12. Sarung tangan tidak boleh digunakan untuk melindungi diri radiasi ionisasi atau untuk digunakan dalam penutup wadah.
13. Tidak semua sarung tangan yang sesuai untuk terkena bahan makanan boleh digunakan terhadap semua bahan makanan. Beberapa sarung tangan mungkin menunjukkan migrasi berlebihan terhadap jenis bahan makanan tertentu. Untuk mengetahui batasan yang berlaku dan bahan makanan tertentu yang dapat digunakan dengan sarung tangan ini, hubungi Ansell untuk berkonsultasi atau baca pernyataan Kesesuaian Makanan Ansell.
14. Jika sarung tangan telah diberi tanda, permukaan kontak tidak boleh terkena makanan.
15. Jika sarung tangan digunakan di lingkungan eksplosif, pastikan sarung tangan sudah memenuhi persyaratan EN 16350. Orang yang mengenakan sarung tangan ini melalui prosedur arde yang tepat, misalnya dengan memakai alas kaki & pakaian yang sesuai.
16. Peringatan: Sarung tangan tidak boleh dibongkar kemasaannya, dibuka, disesuaikan, atau dilepasakan saat berada di lingkungan yang mudah terbakar atau meledak. Sifat listrik statis sarung tangan ini mungkin terpengaruh buruk oleh keusangan, keausan, kontaminasi, dan kerusakan serta mungkin tidak memadai untuk atmosfer mudah terbakar yang kaya oksigen, yang memerlukan adanya penilaian tambahan.

### C. Komposisi/Komposisi Berbahaya

Beberapa sarung tangan mungkin mengandung bahan yang diketahui dapat menyebabkan alergi terhadap orang yang sensitif, yang dapat mengakibatkan reaksi iritasi dan/atau alergi sentuhan. Jika terjadi reaksi alergi, segera hubungi petugas medis. Untuk informasi lebih lanjut, silakan hubungi Ansell.

### D. Petunjuk perawatan

**Penyimpanan:** Jauhkan dari sinar matahari langsung, simpan di tempat yang sejuk dan kering, dan simpan di dalam kemasan aslinya. Jauhkan dari sumber ozon. Jika sarung tangan disimpan dengan benar, sesuai petunjuk di atas, sarung tangan tidak akan kehilangan kinerjanya dan tidak akan mengubah karakteristik sarung tangan secara signifikan. Jika keusangan atau penyimpanan dapat berpengaruh pada sarung tangan, perhatikan tanggal kedaluwarsa yang ada di bahan kemasan.

**Pembersihan:** Sarung tangan tahan zat kimia tidak dirancang untuk dicuci atau digunakan kembali. Sarung tangan ini hanya untuk sekali penggunaan.

### E. Pembuangan

Sarung tangan yang telah digunakan mungkin tercemar oleh zat penginfeksi atau berbahaya lainnya. Buanglah sesuai dengan Peraturan Resmi Selampat. Buang di tempat pembuangan akhir atau bakatrah dengan kondisi yang terkendali.





ANSEL PRET ĶĪMISKĀM VIELĀM UN PESTICĪDIEM NOTURĪGI CIMDI CR (MODULIS C2) PESTICĪDU VERSIJA

A. Lietošana
Šī lietošanas instrukcija ir jāizmanto kombinācijā ar specifisko informāciju, kas sniegta uz katru iesaiņojumu vai tā iekļūš. Šie cimdi ir paredzēti, lai rokas aizsargātu galvenokārt pret ķīmiska rakstura riskiem un tie atbilst piemērojamo harmonizētajiem EN vai EN ISO standartiem, kā norāda piktogrammas uz cimdiem vai iepakojuma materiāliem.

Simbolu un piktogrammu izskaidrojums:

Table with multiple columns and rows detailing safety symbols and pictograms. It includes icons for mechanical risks, fire, electricity, radiation, viruses, and specific standards like EN 388, EN 407, EN 421, EN ISO 374-5:2016, CE XXXX, EN 420, EN ISO 18889-2019, and ANSI CUT. Text descriptions are provided for each symbol.

ES tipa pārbaudes sertifikāts (B modulis) un uzraudzības produkta pārbaudes (C2 modulis), kā veic Centexbel Beļģija (I.D. 0493), Technologiepark 70, B-9052 Zwijnaarde.
Bridinājumi!
Par ķīmisko izturību sniegte dati tika novērtēti laboratorijas apstākļos, izmantojot paraugus, kas ņemti tikai no plaukstas daļas un atliecas tikai uz pārbaudē izmantoto ķīmisko vielu.

- B. Piesardzības noteikumi lietojot
1. Pirms lietošanas pārbaudiet, vai cimdium nav kādi defekti vai nepilnības, piemēram, caurumi, caurdūrumi un plēsumi. Ja cimdium ir pīsumi vai ir radušies caurumi lietošanas laikā, nekavējoties atbrīvojieties no tiem. Ja rodas šaubas, nelietojiet šos cimdium un iegūstiet jaunu pāri.
2. Neapģieziet cimdium uz kreiso pusi.
3. Ir svarīgi, lai nekādās ķīmikālijas nenonāktu saskaņā pat tad, ja attiecīgās ķīmikālijas tiek uzskaitītas par nekaitīgām.

C. Sastāvdaļas / Bīstamas sastāvdaļas
Daži cimdi var saturēt sastāvdaļas, kuras, kā zināms, var būt iespējamas alergijas iemeslis jutīgiem cilvēkiem, tās var attīstīt kairināšanos un/vai alergiskas reakcijas. Ja rodas alergiskas reakcijas, nekavējoties konsultējieties ar ārstu. Lai iegūtu sīkāku informāciju, sazinieties ar uzņēmumu Ansell.
D. Kopšanas instrukcija
Uzglabāšana: Nepieļaujiet tiešu saules staru iedarbību; uzglabājiet tos vēsā, sausā vietā un oriģinālajā iepakojumā.

E. Utilizācija
Lietotie cimdi var būt piesārņoti ar inficētiem vai citiem bīstamiem materiāliem.
Atbrīvojoties no tiem saskaņā ar vietējo likumdošanas aktu prasībām. Ieteicams tos nogādāt izgāzvē un sadedzināt atbilstoši uzraudzības nosacījumiem.











## ANSELL 화학물질용(살충제 및 농약 포함) 보호장갑 CR(모듈 C2) 버전 농약 버전

### A. 사용법

이 사용 설명서는 각 포장재에 표시되어 있거나 포장재 내부에 포함된 관련 정보의 함께 사용되어야 합니다. 이 장갑은 주로 화학적 위험으로부터 손을 보호하도록 설계되어 있으며, 장갑 또는 포장물에 있는 pictogram에 표시된 관련 EN 또는 EN ISO 규격을 준수합니다. 따라서, 이 장갑은 pictogram에 표시된 대로 이러한 규격에서 정하는 특정 위험에 대한 보호 기능을 제공합니다. 이 장갑은 유럽 규격 2016/425/EU를 준수합니다. 식품 접촉에 특화된 pictogram이 있는 장갑은 모든 관련 국가 규격뿐 아니라 유럽 규격 1935/2004와 2023/2006에도 부합합니다. 위에 설명한 지정한 목적으로만 장갑을 사용해야 합니다.

### 심볼과 pictogram 설명:

 <p>ABCDEF EN 388: 2016</p>	<p>기계적 위험으로부터 보호</p> <p>A: 마모 저항(성능 레벨 0부터 4) B: 찰상 저항(성능 레벨 0부터 5) C: 인열 강도(성능 레벨 0부터 4) D: 톱질 강도(성능 레벨 0부터 4) E: TDM ISO EN 13997 베임 저항(성능 레벨 A부터 F) P: 충격 보호(음선) = 장갑은 손가락 관절 부위의 충격을 보호합니다 (테스트 불가한 손가락 부위는 해당하지 않음). P가 없는 경우 충격 보호가 적용되지 않습니다.</p>	<p>EN 388 pictogram에 따른 레벨이 EU 또는 BR 또는 PRC 정부에서 표시되는 경우 GB 24541에 따른 유럽 인증기관, 브라질 인증기관 또는 중국 인증기관에서 각각 받은 레벨을 알립니다.</p> <p><b>경고:</b> 성능 레벨은 장갑의 손바닥 부분을 기준으로 인증되었습니다. 두 겹 이상의 장갑의 경우, 전체 성능 레벨이 장갑의 가장 바깥쪽 겹의 성능을 반영하는 것이 아닐 수 있습니다.</p>
 <p>ABCDEF EN 407: 2004</p>	<p>고온으로부터의 보호</p> <p>A: 인화성 물질 저항(레벨 0부터 4) B: 접촉성 열기 저항(레벨 0부터 4) C: 대류성 열기 저항(레벨 0부터 4) D: 복사열기 저항(레벨 0부터 4) E: 작은 액체 금속방울 침(레벨 0부터 4) F: 큰 액체 금속방울 침(레벨 0부터 4)</p>	 <p>ABC EN 511: 2006</p> <p>저온으로부터의 보호</p> <p>A: 대류성 냉기 저항(레벨 0부터 4) B: 접촉성 냉기 저항(레벨 0부터 4) C: 투수성(0 또는 1) - 경고: 레벨 0으로 승인된 장갑의 경우, 젖었을 때 냉기 차단성이 약화될 수 있습니다.</p>
 <p>EN 421:2010</p>	 <p>EN ISO 374-5:2016</p>	 <p>바이러스 EN ISO 374-5:2016</p>
 <p>ABCDEF GHIJKLMNPST EN ISO 374-1:2016 / 타입 A, B 또는 C</p>	<p>타입 A = 여러 종류의 화학물질 중 최소 6종에 대한 파괴시간 &gt; 30분. 타입 B = 여러 종류의 화학물질 중 최소 3종에 대한 파괴시간 &gt; 30분. 타입 C = 여러 종류의 화학물질 중 최소 1종에 대한 파괴시간 &gt; 10분 (pictogram 하부에 코드 없음).</p> <p>A = 페트롤렌 F = 불투명 K = 수산화나트륨, 40% P = 과산화수소, 30% B = 아세톤 G = 디에틸아민 H = 황산, 96% S = 불화수소산, 40% C = 아세트오닐릴 H = 테트라하이드로퓨레틴 M = 질산, 65% T = 포름알데히드, 37% D = 디올로메탄 I = 에틸아세타이드 N = 아세트산, 99% E = 미황화티올 J = 노알릴탄 O = 알도미나, 25%</p>	
 <p>CE XXXX</p>	<p>이 제품은 개인보호구에 대한 유럽 규격을 준수하며 그에 따라 인증되었습니다. XXXX는 제품이 카테고리 II 제품이라고 인증하는 승인기관의 식별 번호를 지칭합니다.</p>	 <p>EN 420:2003 + A1:2009</p>
 <p>ISO 1889:2019</p>	<p>이 제품은 리서치 소비자 규정 TP TC 019/2011의 요건을 준수하며 그에 따라 인증되었습니다.</p>	 <p>TP TC 019/2011</p>
 <p>ISO 1889:2019</p>	<p>이 제품은 한국산업안전보건법 PPE 관련법의 요건을 준수하며 그에 따라 인증되었습니다.</p>	 <p>CA XX,XXX</p>
 <p>ANSI ABR</p>	<p>미국국가표준기관 105-2016에 따른 내마모성 등급(레벨 0부터 6).</p>	 <p>ANSI CUT</p>
 <p>ISO 1889:2019</p>	<p>농약으로부터 보호</p> <p>X=G1인 경우, 장갑은 상대적으로 낮은 위험이 존재하는 곳에 적합합니다. 이 장갑은 농속된 농약 제제 및 기계적 위험이 존재하는 곳에 사용하기에 적합하지 않습니다.</p> <p>X=G2인 경우, 장갑은 잠재적 위험이 높은 곳에 적합합니다. 이 장갑은 농속되었거나 희석된 농약에 사용하기에 적합합니다. G2 장갑은 또한 최소한의 기계적 내성이 필요한 곳에 적합하며, 따라서 최소한의 기계 강도를 가진 장갑이 필요한 작업에 적합합니다.</p> <p>G1 및 G2 장갑의 경우, 농약이 피부 소매 및 장갑 사이를 침투할 가능성이 없습니다. 장갑과 소매 사이의 겹친 부분이 약 50mm 이하인 경우, 더 긴 길이의 장갑을 사용해야 합니다.</p> <p>X=GR인 경우, 농약을 살포한 후 식물 표면에 남아 있는 건조되었거나, 부분 건조된 잔류 농약과 접촉하는 재직업자의 손바닥 쪽만 보호합니다. 이 장갑 카테고리는 손가락 및 손바닥 보호용으로 충분한 작업을 하는 데 적합합니다.</p>	<p>브라질 규정 요건에 따라 인증됨 (xx,xxxx는 인증 번호 지칭).</p> <p>미국 표준 협회 105-2016에 따른 절단 방지 등급 (레벨 A1부터 A9).</p>

EU-유형 검사 인증(모듈 B) 및 제품 검사(모듈 C2) - 검사기관: Centexbel Belgium (I.D. 0493), Technologiepark 70, B-9052 Zwijnaarde.

**경고:** 제공된 내화학 데이터는 손바닥 부분에서만 추출된 샘플로 화학 관련 실험 시 실험실 조건 하에서 측정된 것입니다. 혼합물을 사용하는 경우, 실험결과 또는 내화학 데이터는 다를 수 있습니다. 400mm 이상의 장갑의 경우 내화학성 데이터는 소매에서 80mm 사이에서 채취한 샘플을 기반으로 합니다. 내화학성 데이터는 실제 작업장 보호 수준, 손수 및 혼합 화학물질의 차이를 반영하지 못할 수 있습니다. 작업장 조건이 온도, 마모성 및 분해성이 정해진 전형적인 시뮬레이션과 다를 수 있으므로 장갑이 용도에 적합인지 확인해야 합니다. 사용된 보호용 장갑은 물리적 특성의 변화로 인해 유해 화학물질에 대한 내성이 감소될 수 있습니다. 화학적 접촉 등에 의해 발생하는 울퉁퉁, 결림, 마찰, 분해가 실제 사용 시간을 급격히 단축시킬 수 있습니다. 부식성 화학물질의 경우, 분해 정도가 내화학성 장갑의 선택에 가장 중요한 요소가 될 수 있습니다. 요청 시 EN 16523-1:2015 테스트 방법에 따른 화학물질 침투 데이터 및 EN 374-4:2013 테스트 방법에 따른 분해용 데이터가 제공됩니다. 농약 내성의 경우 침투 테스트는 샘플 표면이 시뮬레이션된 농약과 지속적으로 접촉하는 가속화된 테스트이므로 테스트 기간은 실제 사용 시간과 다릅니다. 현장에서 희석된 제제를 사용하는 노출 기간이 더 길어도 테스트 화학물질에 대한 전체 표면이 지속적으로 접촉하지는 않습니다. 제품 성능에 관한 보다 상세한 정보는 Ansell에 문의하십시오. EU 적합성 선언서를 다운로드하려면 아래의 링크를 이용하여 접속하십시오. [www.ansell.com/regulatory](http://www.ansell.com/regulatory)

### B. 사용시 주의사항

1. 사용 전 구멍, 바늘구멍, 또는 찢어짐 등의 결함이나 불완전함이 있는지 확인하십시오. 만일 사용 중 장갑이 찢어지거나 구멍이 나는 경우, 즉시 폐기하십시오. 의심되는 경우, 사용하지 말고 새로운 장갑을 사용하십시오.
  2. 튀어오르는 사용하지 마십시오.
  3. 무해하다고 판단되는 경우에도 피부에 모든 종류의 화학 물질이 닿지 않도록 하십시오.
  4. 누출된 농약 농약에 오염된 경우 장갑을 즉시 제거하십시오.
  5. 기압이 만료된 장갑은 폐기해야 합니다. 작업 교대 시 화학물질이 이미 접촉한 장갑을 재사용하면 안 되며, 사용 중 분해된 것으로 보이면(장갑의 탈색 및 약화 등) 폐기해야 합니다.
  6. 내부가 더러워 장갑을 끼지 마십시오. 피부를 자극하거나, 피부염을 유발 또는 악화시킬 수 있습니다.
  7. 섬유 인감이 있는 장갑의 경우 섬유 재질에 농약이 흡수될 가능성에 유의하십시오.
  8. 오염된 장갑은 제거하기 전에 청소하거나 세척해야 합니다.
  9. 화학물질이 소매로 침투하지 않도록 하십시오.
  10. 내마모 레벨 1 이상(EN 388에 따름)인 장갑은 톱니 블레이드 보호용 또는 울퉁퉁 기계 부품에 걸린 위험이 있는 곳에서 사용하지 마십시오.
  11. 장갑을 불꽃에 접촉하면 안 됩니다.
  12. 이온화 방사선 보호용, 또는 격단 인몰트에서 사용하면 안 됩니다.
  13. 식품용 접촉에 적합한 모든 장갑일지라도 모든 식품에 사용하지 못할 수도 없습니다. 일부 장갑의 경우, 특정 식품 취급 시 식품에 오염의 가능성도 있을 수 있습니다. 특정 식품에 적용 가능한 장갑에 대해 Ansell로부터 조언을 구하거나 Ansell의 음식 취급에 적합한 제품에 대한 상담을 하시기 바랍니다.
  14. 장갑에 표시가 있는 경우, 인색된 표면이 식품에 접촉하면 안 됩니다.
  15. 폭발 환경에서 장갑을 사용하는 경우, EN 16350 요건에 부합하는지 확인하십시오. 이 장갑을 착용하는 사람은 적합한 신발, 의류의 착용 등의 방법으로 올바르게 정지해야 합니다.
- 장갑을 인화** 또는 폭발 대기 내에 있을 때 포장을 풀거나, 개별하거나, 조정하거나 깨지지 않아야 합니다. 장갑의 정전기 특성은 노후화, 마모, 오염, 온상에 의해 좋지 않은 영향을 받을 수 있으며 산소가 풍부한 인화성 대기에 적합하지 않아, 이에 대한 추가적 평가가 필요할 수 있습니다.

### C. 성분/유해 성분

일부 장갑은 피부 자극 또는 알러지 접촉반응을 일으킬 수 있는 민감한 사람에게 알러지를 유발할 수 있고 알러진 성분을 포함하고 있을 수 있습니다. 알러지 반응이 나타날 경우, 즉시 의료 처치를 받으십시오. 더 많은 정보를 원하시면 Ansell에 연락하십시오.

### D. 관리 지침

**보관:** 직사광선에 보관하십시오; 차갑고 건조한 장소에서 원래 포장에 넣어보관하십시오. 오존이 있는 곳으로부터 멀리 하십시오. 상기 설명과 같이 장갑을 적절하게 보관하면, 성능이 훼손되지 않으며, 장갑 특성이 많이 변하지 않습니다. 장갑이 오래 또는 보관으로 인해 영향을 받는 경우, 만료일이 포장재에 기재되어 있습니다.

### E. 폐기

사용한 장갑은 감염성이 있거나 기타 위험한 물질에 의해 오염되었을 수 있습니다. 현지 당국 규정에 따라 폐기하십시오. 통제된 조건에 따라 매립 또는 소각하십시오.

คู่มือป้องกันสารเคมีและยาฆ่าศัตรูพืชจาก ANSELL เวย์ร์ชั้นยาฆ่าศัตรูพืชความ CR (โมดูล C2)

ก. การใช้งาน

เอกสารกำหนดเป้าหมายในการใช้งานนี้ควรใช้ร่วมกับข้อมูลระบุแบบ/หรือในบรรจุภัณฑ์ของผลิตภัณฑ์แต่ละชุด คู่มือนี้ออกแบบมาเพื่อปกป้องผู้ที่มีความเสี่ยงสูงต่อสารเคมีที่เป็นพิษ และเป็นไปตามมาตรฐาน EN หรือ ISO ที่ระบุไว้ตลอดทั้งคู่มือและฉบับนี้ ตามที่แสดงในรูปสัญลักษณ์ที่ระบุบนฉลากผลิตภัณฑ์ในแบบที่ระบุไว้ในบรรจุภัณฑ์ ฉบับคู่มือนี้จะใช้การป้องกันความเสี่ยงจากสารเคมีที่แสดงในรูปสัญลักษณ์นี้ ซึ่งแสดงรายการความเสี่ยงที่ระบุไว้ อย่างไรก็ตาม ความสอดคล้องกันระหว่างคู่มือนี้กับข้อกำหนดของสหภาพยุโรป 2016/425/EU คู่มือนี้ควรใช้ร่วมกับรูปสัญลักษณ์ที่ระบุไว้ว่าสามารถสัมผัสกับอาหารได้ ซึ่งสอดคล้องกับระเบียบสหภาพยุโรป 1935/2004 และ 2023/2006 รวมทั้งกฎระเบียบในประเทศว่าด้วยวัสดุสัมผัสอาหารทั้งหมดที่เกี่ยวข้อง โปรดใช้คู่มือความปลอดภัยผลิตภัณฑ์การใช้งานที่ระบุไว้ข้างต้นเท่านั้น

คำอธิบายสัญลักษณ์และรูปสัญลักษณ์:

Table with 4 columns containing safety symbols and their corresponding standards. Column 1: Symbols for EN 388:2016, EN 407:2004, EN 421:2010, and EN ISO 374-5:2016. Column 2: Symbols for EN 511:2006, EN ISO 374-5:2016, and EN ISO 374-5:2016. Column 3: Symbols for EN ISO 374-5:2016 and EN ISO 374-5:2016. Column 4: Symbols for EN 16350:2014 and EN 16350:2014.

Table with 2 columns. Column 1: Symbols for EN ISO 374-1:2016 / ประเภท A, B หรือ C. Column 2: Text describing protection levels A, B, and C based on chemical exposure duration and concentration.

Table with 2 columns. Column 1: CE XXXX symbol. Column 2: Text describing CE marking requirements and standards.

Table with 3 columns. Column 1: Symbols for EAC, CA XX.XXX, and ANSI ABR. Column 2: Text describing EAC, CA, and ANSI standards. Column 3: Symbols for EAC, CA XX.XXX, and ANSI CUT.

Table with 2 columns. Column 1: Symbols for ANSI ABR and ISO 18889:2019. Column 2: Text describing ANSI and ISO standards for gloves.

ใบรับรองการตรวจสอบประเภท EU (โมดูล B) และการตรวจสอบผลิตภัณฑ์ที่มีการกำกับดูแล (โมดูล C2) โดย Centexbel Belgium (เลขประจำตัว 0493), Technologiepark 70, B-9052 Zwijnaarde

คำเตือน: ข้อมูลการกำหนดค่าสารเคมีได้รับการประเมินภายใต้ภาวะในห้องปฏิบัติการทดลองโดยใช้ตัวอย่างที่เก็บได้จากฝ่ามือเท่านั้นและสิ่งพิมพ์ที่ระบุไว้ทั้งหมดเท่านั้น ผลลัพธ์จะแตกต่างกันไปตามการใช้งานในสถานการณ์จริง สำหรับข้อมูลที่มีความเสี่ยงสูงต่อสารเคมีที่ระบุไว้ กรุณาอ่านคู่มือความปลอดภัยของผลิตภัณฑ์ที่เกี่ยวข้องก่อนการใช้งานทุกครั้ง เนื่องจากสถานการณ์การใช้งานอาจแตกต่างกันไปจากข้อมูลผลิตภัณฑ์ในคู่มือ และนำไปใช้เพื่อวัตถุประสงค์อื่นนอกเหนือจากที่ระบุไว้ กรุณาอ่านคู่มือความปลอดภัยของผลิตภัณฑ์ที่เกี่ยวข้องก่อนการใช้งานทุกครั้ง

- ข. ข้อควรระวังในการใช้งาน
1. ก่อนใช้งาน โปรดตรวจสอบสภาพของถุงมือว่าพร้อมหรือไม่สมบูรณ์หรือไม่ เช่น วัสดุขาดใหญ่ วัสดุขาดเล็ก และกรณีขาด
2. ห้ามใช้ถุงมือที่ฉีกขาดหรือมีรู
3. ห้ามใช้ถุงมือที่สกปรกหรือมีสิ่งปนเปื้อน
4. ถอดถุงมือทันที ถ้าถุงมือมีรอยฉีกขาดหรือมีรู
5. ถุงมือที่หมดอายุต้องทิ้งอย่างปลอดภัยตามวิธีการกำจัดที่เหมาะสมแล้วไม่ควรมานำมาใช้ซ้ำหลังจากการทำความสะอาด และจำเป็นต้องทิ้งไป เมื่อถุงมือแสดงร่องรอยการเสื่อมสภาพใด ๆ (เช่น เมื่อยล้า และ ถุงมือที่สกปรกเกินไป)
6. หลีกเลี่ยงการสวมถุงมือที่ด้านในกลับรูป เพราะจะทำให้ผิวหนังสัมผัสกับสารเคมีที่ติดอยู่บนถุงมือ
7. สำหรับถุงมือที่ฝ่ามือขึ้น ข้อเตือนว่าเนื้อผ้าด้านในอาจทำให้ผิวหนังระคายเคือง อักเสบ หรือมีอาการอื่น ๆ ที่รุนแรงกว่านี้ได้
8. เมื่อถุงมือเปื้อนคราบที่ความสะอาดหรือสกปรกเกินไป
9. ตรวจสอบและทำความสะอาดถุงมือเป็นประจำ
10. ไม่ควรนำถุงมือที่สกปรกไปสวมซ้ำ
11. ไม่ควรใช้ถุงมือสัมผัสกับเปลวไฟโดยตรง
12. ห้ามใช้ถุงมือเพื่อป้องกันรังสีไอออไนซ์หรือรังสีอินฟราเรด
13. ถุงมืออาจมีคุณสมบัติกันน้ำได้ แต่ไม่ควรถูกใช้เพื่อป้องกันน้ำ
14. หากมีถุงมือที่สกปรกหรือมีรู ควรทิ้งอย่างปลอดภัยตามวิธีการกำจัดที่เหมาะสมแล้วไม่ควรมานำมาใช้ซ้ำหลังจากการทำความสะอาด และจำเป็นต้องทิ้งไป เมื่อถุงมือแสดงร่องรอยการเสื่อมสภาพใด ๆ (เช่น เมื่อยล้า และ ถุงมือที่สกปรกเกินไป)
15. หากมีถุงมือที่สกปรกหรือมีรู ควรทิ้งอย่างปลอดภัยตามวิธีการกำจัดที่เหมาะสมแล้วไม่ควรมานำมาใช้ซ้ำหลังจากการทำความสะอาด และจำเป็นต้องทิ้งไป เมื่อถุงมือแสดงร่องรอยการเสื่อมสภาพใด ๆ (เช่น เมื่อยล้า และ ถุงมือที่สกปรกเกินไป)

ค. ส่วนผสม / ส่วนผสมที่เป็นอันตราย
ข้อมูลส่วนผสมของวัสดุสัมผัสกับผิวหนังอาจเป็นสาเหตุของโรคภูมิแพ้ในผู้ที่ไม่แพ้ ซึ่งอาจก่อให้เกิดปฏิกิริยาการแพ้ที่รุนแรงได้หากสัมผัสกับผิวหนัง หากมีอาการแพ้เกิดขึ้น ควรไปพบแพทย์ในทันทีสำหรับข้อมูลเพิ่มเติม กรุณาติดต่อ Ansell

ง. คำแนะนำในการดูแลรักษา
การทำความสะอาด: กรุณาทำความสะอาดด้วยน้ำเย็นและสบู่ และล้างด้วยน้ำสะอาดก่อนใส่ถุงมือครั้งต่อไป
การทำความสะอาด: กรุณาทำความสะอาดด้วยน้ำเย็นและสบู่ และล้างด้วยน้ำสะอาดก่อนใส่ถุงมือครั้งต่อไป



































## 安思尔防化学与防农药手套 CR (模块C2) 防农药款

### A. 使用

本使用说明和包装上/内的具体信息配合使用。这款手套主要用于防止化学物品伤害手部，并符合手套或包装上图标所指示的通用的统一EN或EN ISO标准要求。因此，手套用于保护人员免受统一标准中所定义的以及这些图标所指示的特定风险的伤害。本手套符合欧盟法规2016/425/EU，接触食品用手套（见图标）符合《欧盟法令1935/2004和2023/2006》以及国家有关食品接触材料的相关规定。请确保手套仅用于上述指定用途。

### 符号和图标说明：

 ABCDEP EN 388: 2016	<b>机械风险防护</b> A: 耐磨性 (性能等级0至4) B: 耐刀片切割性 (性能等级0至5) C: 耐撕裂性 (性能等级0至4) D: 耐刺穿性 (性能等级0至4) E: TDM ISO EN 13997耐切割性 (等级A至F) P: 冲击保护 (可选) = 在关节区域提供冲击保护的 手套 (不适用于手指区域, 无法测试)。如无标记 P, 则表示无冲击防护。	EN 388图标下所标示的等级前缀EU或BR或PRC分别指: 欧洲公告机构、巴西认证机构或中华人民共和国认证机构根据GB 24541标准为产品做出的评定等级。 警告: 所述手套性能等级根据其手掌区域进行的测试确定。对于两层或两层以上的手套而言, 这些整体性能等级未必能够反映手套最外层的性能。		
 ABCDEF EN 407: 2004	<b>防热性</b> A: 易燃性 (等级0至4) B: 接触防热 (等级0至4) C: 对流防热 (等级0至4) D: 辐射防热 (等级0至4) E: 少量熔融金属飞溅物 (等级0至4) F: 大量金属熔融物 (等级0至4)	 ABC EN 511: 2006	<b>防寒性</b> A: 对流防寒 (等级0至4) B: 接触防寒 (等级0至4) C: 水渗透 (0或1) - 警告: 注意, 等级标为0的手套遇水后可能会丧失低温防护性能。	
 EN 421: 2010	<b>放射性污染防护。</b>  EN ISO 374-5:2016	<b>细菌和真菌防护, 未测试病毒防护性能。</b>  VIRUS EN ISO 374-5:2016	<b>细菌、真菌和病毒防护。</b>  EN 16350:2014	手套满足要求 (垂直电阻 <math>10^6</math>欧姆); 可用于存在易燃或易爆区域的情况。
 ABCDEFGHIJKL MNOPST EN ISO 374-1:2016 / A、B或C类	A类 = 化学品穿透时间 > 30分钟, 针对下表中所列的至少6种化学品。 B类 = 化学品穿透时间 > 30分钟, 针对下表中所列的至少3种化学品。 C类 = 化学品穿透时间 > 10分钟, 针对下表中所列的至少1种化学品 (图标下方无代码)。 A = 甲醇 B = 丙酮 C = 乙醇 D = 二甲苯 E = 二硫化碳 F = 甲苯 G = 二乙胺 H = 四氢呋喃 I = 乙酸乙酯 J = 正庚烷 K = 氢氧化钠, 40% L = 硫酸, 96% M = 硝酸, 65% N = 盐酸, 99% O = 氨, 25% P = 过氧化氢, 30% S = 氢氟酸, 40% T = 甲醛, 37%			
CE XXXX	本产品符合欧洲个人防护装备法规的要求并经权威认证。XXXX是指负责III类合格评定的公告机构的识别号。  EN 420:2003 + A1:2009	使用手套前, 请阅读本使用说明, 或联系安思尔获取更多信息。		
	适合接触食品。  TP TC 019/2011	产品符合俄罗斯海关法规TP TC 019/2011的要求, 并通过认证。		
	产品符合《韩国职业健康和安生法》关于PPE的要求并通过认证。  CA XX.XXX	批准证书, 表示符合巴西法规的要求并通过认证 (其中xx.xxxx指证书编号)。		
 ABR	A本产品耐磨等级 (0至6级) 根据美国国家标准协会第105-2016规定进行评定。	 CUT	耐切割性等级 (A1至A9级) 符合美国国家标准协会105-2016号标准的要求。	
 ISO 18889:2019	<b>防农药</b> X=G1: 表示手套适用于潜在风险相对较低的情况。这些手套不适用于浓缩农药制剂和/或存在机械风险的情况。 X=G2: 表示手套适用于潜在风险相对较高的情况。这些手套对于稀释和浓缩农药均适用。G2手套还符合最低机械阻力要求, 因此适用于机械强度要求最小的情况。 使用G1和G2手套时, 须防止农药渗入袖套和手套之间的缝隙。若手套覆盖袖套的长度小于50mm, 应使用更长的手套。 X=GR: 表示手套仅为手掌提供保护。适用于作业人员仅与残留在植物表面的干燥和部分干燥农药残留物接触的二次作业。该类手套适用于仅需为手指和手掌提供保护的二次作业活动。			

产品已获欧盟型式检验证书 (模块B), 并经过监督产品检查, 认证单位及地址为Centexbel Belgium (I.D. 0493), Technologiepark 70, B-9052 Zwijnaarde.

### 警告!

所提供的耐化学性数据是根据对手掌部位样本进行实验室测试后确定的, 并且仅与测试的化学品相关。如果用于混合物, 则得出的结果可能有所不同。对于长度大于或等于400 mm的手套, 其耐化学性数据从距袖口末端80 mm处采样。

耐化学性数据可能无法反映工作场所的实际保护时间, 以及将其用于混合物与纯化学品之间的差异。建议检查手套是否适合预期用途, 因为工作场所的温度、磨损和降解情况等条件可能与试验条件有所不同。使用时, 由于物理性能发生改变, 防护手套耐危险化学品的能力可能会下降。因接触化学品导致的性能变化、物理现象、摩擦、性能退化可能会使手套的实际使用寿命大大减少。若要将耐化学品手套接触腐蚀性化学品, 在选择手套时, 性能退化是首要的考虑因素。如果有需要, 我们可提供根据EN 16523-1: 2015方法测试获得的化学渗透数据, 以及根据EN 374-4: 2013方法测试获得的降解数据。对于抗农药性而言, 试验持续时间不等于实际使用时间, 因为渗透试验是一种加速型试验。在试验中样品表面与试验化学品处于持续接触状态。虽然在使用稀释配方的现场应用期间, 暴露时间可能较长, 但整个表面并不会与试验化学品处于持续接触状态。有关产品性能的更多详细信息, 请咨询安思尔。如需获得欧盟符合性声明, 请点击下面的链接: [www.ansell.com/regulatory](http://www.ansell.com/regulatory)

### B. 使用注意事项

- 使用前, 请先检查手套是否有瑕疵或缺陷, 如破洞、小孔和裂缝。如使用过程中, 手套被割破或刺破, 应立即更换。不得使用有疑问的手套, 建议更换新的。
- 不要将手套反过来戴。
- 应避免化学品接触皮肤, 即便是那些被认为是无害的化学品。
- 如果受到高浓度农药污染, 请立即卸下手套。
- 若手套已过度使用期限, 请立即妥善处置。已接触过化学品的旧手套, 轮班后不得重复使用。在使用过程中, 若手套出现任何退化迹象 (如变色和变软), 应立即妥善处置。
- 请勿穿戴内侧变脏的手套。此类手套会刺激皮肤, 导致皮炎或更严重情况的发生。
- 请注意, 有积物衬里的手套可能会吸收农药。
- 受污染手套在丢弃前应进行清理或清洗。
- 确保化学物质不会通过袖口进入手套。
- 撕裂等级为EN 388标准1级或以上的手套, 不得用于防护锯齿状刀片或有可能与移动机器部件缠绕的情况。
- 手套不得接触明火。
- 手套不得用于电离辐射防护, 也不得用于密闭室作业。
- 并非所有适合与食品接触的手套均适用于所有食品种类。一些手套可能会对某些食品发生过量迁移。欲了解手套的使用范围及限制条件, 请咨询安思尔或查阅《安思尔食品符合性声明》。
- 若手套上印有标记, 则该标记面不得与食品接触。
- 在爆炸性环境中使用的手套, 须符合EN 16350标准要求。穿戴这些手套的人员应正确地, 例如穿戴满足要求的鞋子和服装警告: 禁止在易燃或易爆环境中拆开手套包装, 以及打开、调整或去除手套。老化、磨损、污染和损坏会对手套的静电属性造成负面影响, 并可能造成手套属性无法达到富氧可燃环境的使用要求, 此时需要进行额外评估。

### C. 成分/危险成分

某些手套中可能含有能使人产生过敏反应的成分, 这类人的皮肤可能会受到刺激和/或发生接触性过敏反应。如发生过敏反应, 请及时就医。欲获取更多信息, 请联系安思尔。

### D. 保养说明

存放: 避免阳光直射; 存放于阴凉干燥处, 存放于原包装中, 远离臭气源。若按上述要求妥善存放, 则手套不会丧失性能, 且特性不会发生显著改变。如果手套可能会老化或受到储存条件的影响, 包装上会标注有效期。

清洁: 防化学手套不能清洗或重复使用。此类手套仅供一次性使用。

### E. 处置

用过的手套可能被传染性物质或其他有害物质污染。根据当地官方规定进行处置。在受控条件下采用填埋或焚烧的方法处置。



Il Fabbricante  
**ANSELL HEALTHCARE EUROPE N.V.**  
**RIVERSIDE BUSINESS PARK, BLOCK J**  
**BOULEVARD INTERNATIONAL 55**  
**B-1070 BRUSSELS**  
**BELGIUM**

dichiara sotto la propria e unica responsabilità che il DPI descritto di seguito:

## **AlphaTec® Solvex® 37-185**

*Prodotti fabbricati a partire da: [26/11/2019]*

**DPI da utilizzare contro i rischi di categoria III**

EN ISO 374-1:2016  
Type A



**AGJKLPT**

EN ISO 374-5:2016



EN 388



**4102X**



G2  
ISO 18889

è conforme alle disposizioni del regolamento (UE) 2016/425 e alle norme europee armonizzate EN ISO 374-1:2016, EN ISO 374-5:2016, EN 388:2016, EN 420:2003 + A1:2009, ISO 18889:2019, ed è identico al DPI che è soggetto all'esame UE del tipo (modulo B, allegato V al regolamento); con certificato numero 032/2019/1749 rilasciato dall'organismo notificato:

**CENTEXBEL (0493)**  
**TECNOLOGIEPARK 70**  
**B-9052 ZWIJNAARDE**  
**BELGIUM**

ed è soggetto alla procedura di cui all'allegato VII (modulo C2) del regolamento, sotto la supervisione dell'organismo notificato:

**CENTEXBEL (0493)**  
**TECNOLOGIEPARK 70**  
**B-9052 ZWIJNAARDE**  
**BELGIUM**

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Guido Van Duren'.

**Guido Van Duren**  
**Director - Regulatory affairs**  
**Ansell**

**Luogo: Bruxelles**  
**Data: 26/11/2019**

# DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE

Il Fabbricante  
**ANSELL HEALTHCARE EUROPE N.V.**  
**RIVERSIDE BUSINESS PARK, BLOCK J**  
**BOULEVARD INTERNATIONAL 55**  
**B-1070 BRUSSELS**  
**BELGIUM**

dichiara sotto la propria e unica responsabilità che il DPI descritto di seguito:

**Solvex<sup>®</sup> 37-185**

*Prodotti fabbricati fino a: [25/11/2019]*

**DPI da utilizzare contro i rischi di categoria III**



A K L

4102

è conforme alle disposizioni del regolamento (UE) 2016/425 e alle norme europee armonizzate , EN 374:2003, EN 388:2003, EN 420:2003 + A1:2009 ed è identico al DPI che è soggetto all'esame CE del tipo; con certificato numero 03205087 rilasciato dall'organismo notificato:

**CENTEXBEL (0493)**  
**TECHNOLOGIEPARK 70**  
**B-9052 ZWIJNAARDE**  
**BELGIUM**

ed è soggetto alla procedura di cui all'allegato VII (modulo C2) del regolamento, sotto la supervisione dell'organismo notificato:

**CENTEXBEL (0493)**  
**TECHNOLOGIEPARK 70**  
**B-9052 ZWIJNAARDE**  
**BELGIUM**



**Guido Van Duren**  
**Director - Regulatory affairs**  
**Ansell**

**Luogo: Bruxelles**  
**Data: 21/03/2005**

# DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ DEL PRODOTTO PER CONTATTO CON GLI ALIMENTI

L'operatore economico, stabilito nella Comunità europea:

**ANSELL HEALTHCARE EUROPE N.V.  
RIVERSIDE BUSINESS PARK, BLOCK J  
BOULEVARD INTERNATIONAL 55  
B - 1070 BRUSSELS**

dichiara che il guanto descritto di seguito:

**AlphaTec<sup>®</sup> Solvex<sup>®</sup> 37-185**

appartenente alla categoria "Elastomeri e gomma"

è conforme alle seguenti disposizioni:

regolamento CE 1935/2004 e regolamento CE 2023/2006 in materia di buone pratiche di fabbricazione (GMP) dei materiali e degli oggetti destinati a venire a contatto con prodotti alimentari (per maggiori informazioni, consultare la Dichiarazione di conformità alimentare BPF di Ansell)

Tutti gli ingredienti, monomeri di partenza, additivi nella produzione del guanto sono conformi:

- a qualsiasi elenco positivo;
- a eventuali restrizioni o limiti specifici di migrazione (SML - Specific Migration Limit) pertinenti; secondo quanto specificato nelle normative UE applicabili in materia di prodotti alimentari.

**Francia:** Arrêté du 9 novembre 1994, relatif aux matériaux et objets en caoutchouc au contact des denrées, produits et boissons alimentaires

**Italia:** D.M. 21/03/1973 Disciplina igienica degli imballaggi, recipienti, utensili, destinati a venire in contatto con le sostanze alimentari o con sostanze d'uso personale

**Germania:** BfR Empfehlung XXI (2011) Bedarfsgegenstände auf Basis von Natur- und Synthesekautschuk

**Paesi Bassi:** Regeling Verpakkingen en Gebruiksartikelen (Warenwet), Hoofdstuk III, Rubberproducten Verpakkingen

**Repubblica Ceca:** Vyhláška č. 38/2001 Sb. (Consolidato 2009-5-15) Allegato 07: elastomeri e prodotti in gomma - elenco dei materiali

**Slovacchia:** Výnos MPSR a MZSR z 9. júna 2003 č. 1799/2003 - 100, Annex 10

**FDA Code of Federal Regulations,** Titolo 21, Parte 177, sezione 2600 (21 CFR 177.2600) - Articoli in gomma destinati all'uso ripetuto

**Ansell Healthcare Europe N.V.**

Riverside Business Park, Block J  
Boulevard International 55, 1070 Brussels, Belgium  
Tel. +32 (0) 2 528 74 00 • Fax +32 (0) 2 528 74 01  
<http://www.ansell.eu> • E-mail [info.europe@ansell.com](mailto:info.europe@ansell.com)

**Ansell**

## Dati globali di migrazione:

Tipo di sostanze alimentari - Condizioni di test	Alimenti acquosi  <i>Simulante utilizzato: Acqua distillata</i>	Alimenti alcolici  <i>Simulante utilizzato: Etanolo 10%</i>	Alimenti acidi  <i>Simulante utilizzato: Acido acetico 3%</i>	Fattore di correzione alimenti grassi 1  <i>Simulante utilizzato: Olio di oliva</i>	Fattore di correzione alimenti grassi 2  <i>Simulante utilizzato: Olio di oliva</i>	Fattore di correzione alimenti grassi 3  <i>Simulante utilizzato: Olio di oliva</i>	Fattore di correzione alimenti grassi 4  <i>Simulante utilizzato: Olio di oliva</i>	Fattore di correzione alimenti grassi 5  <i>Simulante utilizzato: Olio di oliva</i>
2 ore/temp. 40°C	< 8 mg/dm <sup>2</sup>	< 8 mg/dm <sup>2</sup>	pendente	< 8 mg/dm <sup>2</sup>	< 8 mg/dm <sup>2</sup>	< 8 mg/dm <sup>2</sup>	< 8 mg/dm <sup>2</sup>	< 8 mg/dm <sup>2</sup>
10 min/40°C	< 10 mg/dm <sup>2</sup>	< 10 mg/dm <sup>2</sup>	< 50 mg/dm <sup>2</sup>					

La tolleranza analitica dei simulanti di alimenti acquosi, alcolici e acidi è di 1 mg/dm<sup>2</sup>, mentre per i simulanti di alimenti grassi è 3 mg/dm<sup>2</sup>, in base alla norma EN1186.

**Istruzioni per la conservazione:** non esporre alla luce diretta del sole; conservare in un locale fresco ed asciutto, all'interno dell'imballaggio originale. Tenere lontano da fonti di ozono. Se conservati correttamente, come indicato in precedenza, i guanti non perdono le loro prestazioni, né subiscono variazioni rilevanti delle loro caratteristiche. Se i guanti possono risentire dell'invecchiamento o del periodo di conservazione, la data di scadenza viene riportata sui materiali di imballaggio.



Guido Van Duren  
Director - Regulatory affairs  
Ansell

Data 23/10/2020

**Ansell Healthcare Europe N.V.**  
Riverside Business Park, Block J  
Boulevard International 55, 1070 Brussels, Belgium  
Tel. +32 (0) 2 528 74 00 • Fax +32 (0) 2 528 74 01  
<http://www.ansell.eu> • E-mail [info.europe@ansell.com](mailto:info.europe@ansell.com)



# EU DECLARATION OF CONFORMITY

The Manufacturer  
**ANSELL HEALTHCARE EUROPE N.V.**  
**RIVERSIDE BUSINESS PARK, BLOCK J**  
**BOULEVARD INTERNATIONAL 55**  
**B-1070 BRUSSELS**  
**BELGIUM**

declares under his sole responsibility, that the PPE described hereafter:

## **AlphaTec<sup>®</sup> Solvex<sup>®</sup> 37-185**

*Products manufactured as of: [26/11/2019]*

**PPE to be used against category III risks**

EN ISO 374-1:2016  
Type A



**AGJKLPT**

EN ISO 374-5:2016



EN 388



**4102X**



G2  
ISO 18889

is in conformity with the provisions of Regulation (EU) 2016/425 and with the European harmonized standards EN ISO 374-1:2016, EN ISO 374-5:2016, EN 388:2016, EN 420:2003 + A1:2009, ISO 18889:2019 and is identical to the PPE which is subject to the EU-Type examination (Module B, Annex V of the Regulation), under certificate number 032/2019/1749, issued by the Notified Body:

**CENTEXBEL (0493)**  
**TECHNOLOGIEPARK 70**  
**B-9052 ZWIJNAARDE**  
**BELGIUM**

and is subject to the procedure set out in Annex VII (Module C2) of the Regulation under the supervision of the Notified Body:

**CENTEXBEL (0493)**  
**TECHNOLOGIEPARK 70**  
**B-9052 ZWIJNAARDE**  
**BELGIUM**

**Guido Van Duren**  
**Director - Regulatory affairs**  
**Ansell**

**Place: Brussels**  
**Date: 26/11/2019**



# EU DECLARATION OF CONFORMITY

The Manufacturer  
**ANSELL HEALTHCARE EUROPE N.V.**  
**RIVERSIDE BUSINESS PARK, BLOCK J**  
**BOULEVARD INTERNATIONAL 55**  
**B-1070 BRUSSELS**  
**BELGIUM**

declares under his sole responsibility, that the PPE described hereafter:

**Solvex<sup>®</sup> 37-185**

*Products manufactured till: [25/11/2019]*

**PPE to be used against category III risks**



A K L

4102

is in conformity with the provisions of Regulation (EU) 2016/425 and with the European harmonized standards , EN 374:2003, EN 388:2003, EN 420:2003 + A1:2009 and is identical to the PPE which is subject to the EC Type examination; under certificate number 03205087 issued by the Notified Body:

**CENTEXBEL (0493)**  
**TECHNOLOGIEPARK 70**  
**B-9052 ZWIJNAARDE**  
**BELGIUM**

and is subject to the procedure set out in Annex VII (Module C2) of the Regulation under the supervision of the Notified Body:

**CENTEXBEL (0493)**  
**TECHNOLOGIEPARK 70**  
**B-9052 ZWIJNAARDE**  
**BELGIUM**



**Guido Van Duren**  
**Director - Regulatory affairs**  
**Ansell**

**Place: Brussels**  
**Date: 21/03/2005**

# FOOD DECLARATION OF PRODUCT COMPLIANCE

The Business Operator, established in the European Community:

**ANSELL HEALTHCARE EUROPE N.V.  
RIVERSIDE BUSINESS PARK, BLOCK J  
BOULEVARD INTERNATIONAL 55  
B-1070 BRUSSELS**

declares that the glove described hereafter:

**AlphaTec<sup>®</sup> Solvex<sup>®</sup> 37-185**

belonging to the "Elastomers & Rubber" category

is in conformity with the following provisions:

the EC-regulation 1935/2004 and the EC-regulation 2023/2006 related to Good Manufacturing Practices (GMP) for Materials and Articles intended to come in contact with Foodstuffs (for more detailed information please also consult Ansell GMP Food Declaration).

All ingredients, starting monomers, additives used in manufacturing this glove comply with:

- any positive list
- any relevant SML(Specific Migration Limit) or restrictions as specified in the applicable EU food legislations.

**France:** Arrêté du 9 novembre 1994, relatif aux matériaux et objets en caoutchouc au contact des denrées, produits et boissons alimentaires

**Italy:** D.M. 21/03/1973 Disciplina igienica degli imballaggi, recipienti, utensili, destinati a venire in contatto con le sostanze alimentari o con sostanze d'uso personale

**Germany:** BfR Empfehlung XXI (2011) Bedarfsgegenstände auf Basis von Natur- und Synthesekautschuk

**Netherlands:** Regeling Verpakkingen en Gebruiksartikelen (Warenwet), Hoofdstuk III, Rubberproducten Verpakkingen

**Czech Republic:** Vyhláška č. 38/2001 Sb. (Consolidated 2009-5-15) Annex 07: Elastomers and rubber products - list of materials

**Slovakia:** Výnos MPSR a MZSR z 9. júna 2003 č. 1799/2003 - 100, Annex 10

**FDA Code of Federal Regulations,** Title 21, Part 177, section 2600 (21 CFR 177.2600) - Rubber articles intended for repeated use

**Ansell Healthcare Europe N.V.**

Riverside Business Park, Block J  
Boulevard International 55, 1070 Brussels, Belgium  
Tel. +32 (0) 2 528 74 00 • Fax +32 (0) 2 528 74 01  
<http://www.ansell.eu> • E-mail [info.europe@ansell.com](mailto:info.europe@ansell.com)



## Global migration data:

Type of foodstuffs - Testing conditions	Aqueous food	Alcoholic food	Acidic food	Fatty food correction factor 1	Fatty food correction factor 2	Fatty food correction factor 3	Fatty food correction factor 4	Fatty food correction factor 5
	<i>Simulant used: Distilled Water</i>	<i>Simulant used: Ethanol 10%</i>	<i>Simulant used: Acetic acid 3%</i>	<i>Simulant used: Olive oil</i>	<i>Simulant used: Olive oil</i>	<i>Simulant used: Olive oil</i>	<i>Simulant used: Olive oil</i>	<i>Simulant used: Olive oil</i>
2 hours/temp. 40°C	< 8 mg/dm <sup>2</sup>	< 8 mg/dm <sup>2</sup>	pending	< 8 mg/dm <sup>2</sup>	< 8 mg/dm <sup>2</sup>	< 8 mg/dm <sup>2</sup>	< 8 mg/dm <sup>2</sup>	< 8 mg/dm <sup>2</sup>
10min/40°C	< 10 mg/dm <sup>2</sup>	< 10 mg/dm <sup>2</sup>	< 50 mg/dm <sup>2</sup>					

*Analytical tolerance for aqueous, alcoholic and acidic food simulant is 1mg/dm<sup>2</sup> and for fatty food simulant is 3mg/dm<sup>2</sup> as per EN 1186.*

**Storage instruction:** Keep away from direct sunlight; store in a cool dry place and keep in the original packaging. Keep away from ozone sources. If gloves are properly stored, as indicated above, they won't lose their performances and won't change the glove characteristics significantly. If gloves could be affected by ageing or storage, the expiry date is mentioned on the packaging materials.



Guido Van Duren  
Director - Regulatory affairs  
Ansell

Date 27/10/2020

### Ansell Healthcare Europe N.V.

Riverside Business Park, Block J  
Boulevard International 55, 1070 Brussels, Belgium  
Tel. +32 (0) 2 528 74 00 • Fax +32 (0) 2 528 74 01  
<http://www.ansell.eu> • E-mail [info.europe@ansell.com](mailto:info.europe@ansell.com)

